

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
GB: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
NL: HANDLEIDING

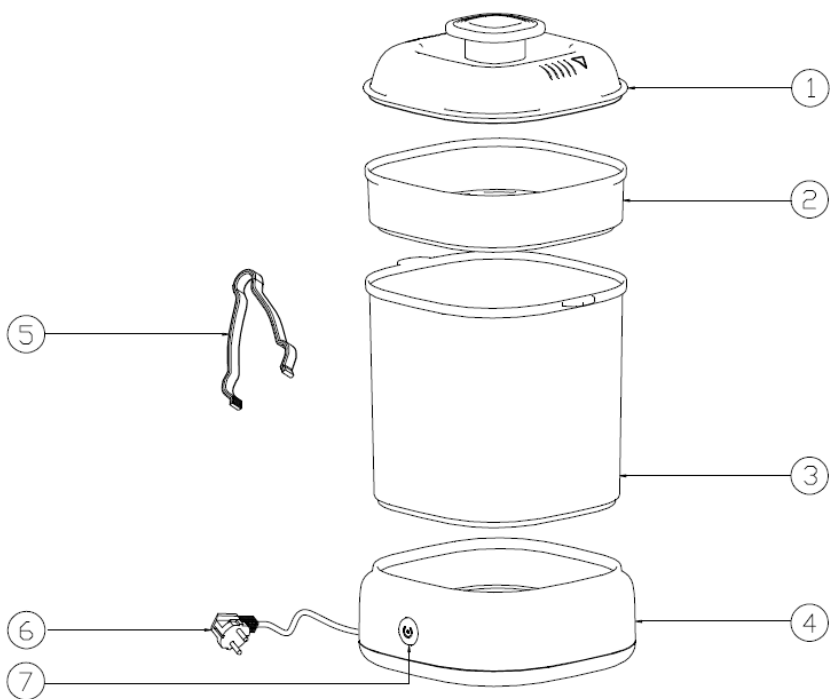
ESP: INSTRUCCIONES DE USO
FR: NOTICE D'UTILISATION
IT: ISTRUZIONI PER L'USO
SRB/ MNE/ BIH: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



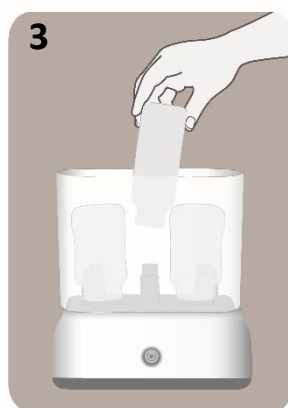
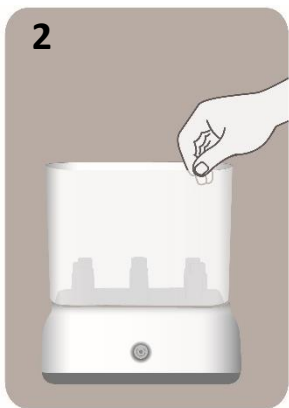
PRESTO
LS-B329

BG: ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПАРЕН СТЕРИЛИЗАТОР
EN: ELECTRIC STEAM STERILIZER
DE: ELEKTRISCHER DAMPFSTERILISATOR
GR: ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΤΗ ΑΤΜΟΥ
RO: STERILIZATOR ELECTRIC CU ABURI
NL: ELEKTRISCHE STAMILTER MET
ES: ESTERILIZADOR DE VAPOR ELÉCTRICO
FR: STÉRILISATEUR ÉLECTRIQUE À VAPEUR
IT: STERILIZZATORE ELETTRICO A VAPORE
SRB/ MNE/ BIH: ELEKTRIČNOG PARNOG STERILIZATORA
РУ: ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПАРОВОГО СТЕРИЛИЗАТОРА

ЧАСТИ/PARTS/ ΜΕΡΩΝ/ PIESELOR/ TEILE/ PARTES/ PARTI/ЧАСТИ/ DELOVI/ ALKATRÉSZEINEK/ ONDERDELEN/ PIÈCES



ΥΠΟΤΡΕΒΑ/ USAGE/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ/ UTILIZARE/ GEBRAUCHSANWEISUNG/ USO/ L'USO/ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ / UPOTREBU/ HASZNÁLATI/ GEBRUIK/ L'UTILISATION



**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА
ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.**

Този уред спомага за бързата и едновременна стерилизация на шишета и малки аксесоари. Чрез интензивната топлина на парата се елиминират вредните бактерии и се допринася за една бърза и безопасна стерилизация на бебешките шишета и аксесоари за хранене. В стерилизатора могат да се поберат 5 шишета със стандартно гърло или 4 шишета с широко гърло.

**ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА
ПРОДУКТА**

ЗАБЕЛЕЖКА: Неспазването на инструкциите може да доведе до необратими повреди!

➤ **ВНИМАНИЕ!** Ако не почиствате основата на стерилизатора всяка седмица от котлен камък, както е описано в „НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ“, продуктът няма да функционира нормално! Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в уреда, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.

1. Уредът не е предназначен за употреба от деца. Пазете уреда и кабела далече от достъп на деца.

2. Децата не трябва да си играят с уреда.

3. Когато захранващият шнур се повреди, той трябва да се замени от производителя или от негов сервизен представител, или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

4. Този уред може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите.

5. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.

6. Този уред е предназначен за употреба от отговорни лица! Този уред не трябва да се употребява от деца. Дръжте далеч от малки деца и хора с увреждания.

7. Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!

8. Използвайте уреда само на закрито.

9. Включвайте уреда само в заземен контакт. Винаги проверявайте дали щепселът е включен в контакта, както трябва.

10. Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: AC220 – 240 V; 50 HZ; 500 W.

11. Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда отговаря на това на местната електрическа мрежа.

12. Не поставяйте уреда върху или в близост до горещ газове или електрически котлон или в загрята фурна.

13. Не разливайте вода върху щепсела.

14.Използвайте уреда само по предназначение и както е описано в инструкцията за употреба, за да се избегне нараняване вследствие на неправилна употреба.

15.Не затопляйте предварително уреда.

16.Уверете се, че сте добавили нужното количество вода, преди да включите стерилизатора.

17.Внимание! При употребата на продукта в него се съдържа гореща вода. Врялата вода може да причини тежки изгаряния.

18.ВНИМАНИЕ! ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ! Достъпните повърхности на уреда може да се нагорещат при употреба и са подложени на остатъчната топлина след употреба.

19.Не местете уреда, когато съдържа гореща вода.

20.ВНИМАНИЕ:

•Този уред е предназначен за битово ползване за типични домакински цели, например във домашни ферми; в места, където се предлага нощуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и подобна работна среда, както и от клиенти в хотели, мотели и в друга среда от жилищен тип.

•Изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.

•Оставяйте уреда да се охлади, преди да го почиствате.

•Следвайте инструкциите за почистване на накип, за да избегнете непоправими щети.

•Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате уреда сами. При повреда свържете се с центъра за обслужване на потребители на CANGAROO във вашата страна.

•При употреба стерилизаторът винаги трябва да е поставен на хоризонтална повърхност.

21.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар:

•Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от където може да падне или да бъде бутнат в мивка или вана.

•Не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.

22.ВНИМАНИЕ! За да намалите риска от изгаряния, токов удар, огън и наранявания:

•Изисква се повишено внимание, когато този продукт се използва близо до деца или инвалиди.

•Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.

•По време на употреба в стерилизатора има и пара, която излиза през отвора на капака. Пазете се от горещата пара излизаща от устройството. Не поставяйте ръцете си пред или около устройството по време на процесът на затопляне или веднага след него.

•Изчакайте стерилизаторът да се охлади напълно преди отново да го използвате.

•Не използвайте този продукт, ако има повреден кабел или щепсел, ако не работи правилно,

ако е бил изтърван или повреден, или ако е бил изпуснат във вода. Трябва да се свържете с търговското лице, от което сте закупили продукта, или вносителя, за да бъде отстранена повредата.

- Не се опитвайте сами да поправите продукта или кабела/ щепсела.
- Дръжте кабела далеч от източници на топлина и горещи повърхности.
- Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския обект, от който сте закупили продукта.
- Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.

23. НИКОГА НЕ ПОТАПАЙТЕ ВЪВ ВОДА!

24. Когато продуктът не се използва, съхранявайте го на сухо и хладно място, далеч от преки източници на топлина, вода и далеч от достъпа на деца.

25. Продуктът е в съответствие със стандарти EN60335 и EN62233.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Вид	Параметри
Арт. Номер	LS-B329
Електрически спецификации	Напрежение: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Мощност: 500W
Акcesoар	Щипка за шишета и малки акcesoари
Препоръчително количество вода за стерилизацията	75 ml
Време за стерилизация	6 – 8 минути
Начин на контрол	Бутон за включване/ изключване и Стартиращ бутон
Размер на продукта	С поставени тяло и кошничка за акcesoари: Височина 35 см x Ширина 19 см x Дължина 19 см Само с поставено тяло: Височина 31 см x Ширина 19 см x Дължина 19 см Само с поставена кошничка за акcesoари: Височина 19 см x Ширина 19 см x Дължина 19 см
Материал	Полипропилен (PP): капак, дръжка, кошница за малки акcesoари, тяло на стерилизатора, основа, щипки. ABS – стартиращ бутон Нагрыващ котлон: неръждаема стомана

ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА

Вижте фигура PD: 1. Капак + дръжка; 2. Кошница за малки акcesoари; 3. Тяло на стерилизатора; 4. Основа на стерилизатора; 5. Щипки за шишета; 6. Захранващ кабел; 7. Старт бутон

ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Преди употребата на стерилизатора за първи път, следвайте следните стъпки:

1. Налейте 75ml вода в основата на стерилизатора. За ваше улеснение има маркировка 75ml на дъното на основата.

- 2.Поставете последователно основното тяло и кошничката и отгоре поставете капака.
- 3.Включете кабела за захранването към контакт от захранващата мрежа и включете бутона за захранването (0/I). След това натиснете старт бутона, за да активирате процес на стерилизация.
- 4.След като водата е достигнала 100°C, ще се преобразува в пара. Когато водата се изпари напълно, стерилизаторът автоматично ще се изключи.
- 5.Оставете стерилизатора да се охлади за около 3 минути. Изключете захранващия бутон и извадете щепсела от контакта.
- 6.Свалете горния капак, кошничката и основното тяло на стерилизатора и излейте водата, която не се е изпарила. Забършете и подсушете. Така вече стерилизатора е готов за употреба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

➤ **ВНИМАНИЕ!** Ако не почиствате основата на стерилизатора всяка седмица от котлен камък, както е описано в „НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ“, продуктът няма да функционира нормално! Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в уреда, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.

➤ Този стерилизатор може да побира 5 шишета от която и да е марка със стандартно гърло и 4 с широко гърло, като могат да се поберат и други бебешки артикули за хранене като например купички за хранене, чаши и лъжици.

➤ Стерилизаторът може да се използва и за стерилизиране на аксесоари, които влизат в контакт с мляко – например помпа за кърма.

➤ **Отбележете:** Преди да стерилизирате бутилки и други предмети, първо ги почистете с топла вода и мек почистващ препарат!

1.Налейте 75ml вода в основата на стерилизатора. (Фиг. 1) За ваше улеснение има маркировка 75ml на дъното на основата. Не добавяйте повече от 80ml вода.

2.Поставете тялото на стерилизатора на основата и поставете шишетата за хранене върху предназначенията за тях поставки с гърлата надолу. (Фиг. 2 и 3)

3.След това поставете кошничката на основното тяло и поставете залъгалките и други малки аксесоари в кошничката. Уверете се, че всички части, които трябва да се стерилизират, са напълно разгلوبени, и сте ги поставили в кошницата с отворите им насочени надолу, за да избегнете пълненето им с вода. (Фиг. 4 и 5)

4.Поставете горния капак, включете щепсела на захранващия кабел в контакт от главната електропреносна мрежа и включете захранващия бутон. (Фиг. 6)

5. Натиснете старт бутона. Ще се включи индикатора светлина, показваща, че устройството работи. (Фиг. 7) Стерилизацията отнема от 6 до 8 минути.

➤ **Отбележете:** Бутонът за включване/ изключване (0/I) на задната страна на основата, трябва да е включен.

6 След като завърши цикъла на стерилизация, уредът автоматично ще се изключи.

7.Оставете стерилизатора да се охлади за 3 минути. Изключете бутона за включване/ изключване (0/I) на задната страна на основата и извадете щепсела от контакта.

8.Свалете капака и изчакайте парата да излезе навън. След това извадете стерилизираните предмети. Използвайте щипките, за да извадите по - малките предмети.

➤ **Внимавайте** – стерилизираните предмети може да са още горещи.

➤ **Забележка:** Не забравяйте да измиете ръцете си добре, преди да извадите стерилизираните предмети.

9.Свалете всички части от устройството и излейте останалата вода. Подсушете стерилизатора.

➤ **Отбележете:** Ако искате отново да използвате стерилизатора, трябва да изчакате около 1 час след първоначалната употреба.

➤ **ВНИМАНИЕ!** Никога не отваряйте капака по време на стерилизация. Ако се наруши процесът, предметите няма да се стерилизират.

➤ Никога не използвайте стерилизатора без вода.

➤ **Бележка:** Ако сложете повече вода от препоръчителната доза от 75 мл, процесът на стерилизация ще отнеме повече време. Но пък ако сложите по-малко, тогава стерилизацията няма да бъде ефективна. Времетраенето на стерилизацията зависи и от броя на предметите, които сте поставили в уреда.

НАСОКИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

➤ **ВНИМАНИЕ!** Ако не почиствате основата на стерилизатора всяка седмица от котлен камък, както е описано, продуктът няма да функционира нормално!

➤ **ВНИМАНИЕ!** Непочистването на уреда спрямо инструкциите може да доведе до включване на защитата и нагревателната основа да бъде трайно увредена и негодна за употреба.

А. ПОЧИСТВАНЕ:

➤ **Забележка:** Не използвайте абразивни или агресивни почистващи вещества (напр. Белина) или гъба с абразивна повърхност за почистването на този уред.

➤ Никога не потапяйте основата, захранващия кабел или щепсела във вода или каквато и да е друга течност.

➤ **Внимание!** Стерилизаторът не е подходящ за миене в съдомиялна машина.

➤ Кошничката, тялото за стерилизация и капакът могат да се измиват с гореща вода с малко течен миеш препарат.

1. Преди да започнете да почиствате продукта, изключете бутона за захранване, извадете електрическият кабел от контакта и оставете уреда да изстине.

2. Свалете капака, кошничката и тялото за стерилизация и избършете отвътре и отвън продукта само с влажна мека кърпа. След това подсушете със суха кърпа!

3. Не използвайте силни почистващи препарати за почистване на уреда – белина, такива на спиртна основа (мокри антибактериални кърпички) или с абразивни частици.

4. Препоръчваме ви да използвате преварена или филтрирана вода в уреда, за да намалите риска от отлагането на котлен камък.

5. След почистване съхранявайте уреда на чисто, сухо място, далеч от достъпа на деца.

Б. ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК:

1. Налейте 100 ml оцет и 200 ml студена вода в резервоара в основата на уреда. Оставете разтвора, докато се разтвори котления камък. Излейте след това и почистете с мокра кърпа добре резервоара, за да не остава мръсотия по дъното му. Оставете уреда добре да изсъхне, преди да го приберете за съхранение.

ИЛИ:

2. Смесете едно пакетче лимонена киселина (10 gr) с 200 ml вода. Изсипете разтвора в резервоара в основата на уреда. Включете стерилизатора и оставете го да подгрее разтвора за 1 – 2 минути. Изключете и оставете да изстине за около 30 минути. Излейте разтвора, забършете добре вътрешната част на резервоара с мокра кърпа и подсушете добре.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Въпрос	Отговор
От стерилизатора изтича вода.	Може да сте налили твърде много. Не наливайте повече от препоръчаното количество вода във водния резервоар.
Бели петънца по водния резервоар, стерилизиращото тяло, кошницата или капака	Натрупването на котлен камък е нормално и става по-бързо в райони с твърда вода. Редовно почиствайте уреда от котлен камък.
Изпод капака излиза много пара.	Проверете дали капакът е поставен правилно върху кошницата.
Процесът на стерилизиране отнема много време.	Може да сте налили твърде много вода в стерилизатора. Действителното време на стерилизиране се определя от броя предмети в кошницата и количеството вода.
Процесът на стерилизиране отнема малко време.	Може да сте налили твърде малко вода в стерилизатора.

ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ

➤ ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

“Мони Трейд„ ООД дава 24 месеца търговска гаранция, което отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

Детските стоки с производител “Мони Трейд„ ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката.

Законовият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите.

Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чиито официален представител за България е “Мони Трейд“ ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

• Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.

В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

• Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

• Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

➤ **ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ**

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВАТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

• ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Й.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОНТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

• ДНИТЕ ЗА РЕМОНТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОНТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

• ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЛЪЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОНТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

• ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

• НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

• СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСПЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРИЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

ТАКИВА ЧАСТИ ЗА СТЕРИЛИЗАТОРИ СА: СЧУПЕНА ОСНОВА, НЕПОЧИСТЕНА ОСНОВА И НАГРЯВАЩ КОТЛОН, СЧУПЕНА КОШНИЧКА, СЧУПЕН КАПАК ПО ВИНА НА КЛИЕНТА, ЗАГУБЕНИ ЩИПКИ И МЕРИТЕЛНА ЧАШКА.

➤ При неспазване условията за правилна употреба и почистване на артикула, искането за гаранционно отремонтване е неоснователно.

➤ **Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните до тук условия.** Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ **За да изпратите стоката и рекламацията да бъде приета, Вие задължително трябва:**

1. **Да почистите добре стоката** и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

2. В опаковката да поставите следните документи и данни:

- копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката;
- гаранционна карта;
- други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер
- описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката

➤ **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

След като търговецът получи стоката, обект на рекламация, задължително я вписва в регистъра на предявените рекламации.

Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

➤ **Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

➤ **При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.**

➤ Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламацията. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламацията, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребителя.

➤ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента :

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба:

Подпис и печат на продавача:

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата:

Извършил ремонта:

Произведено за CANGAROO

Производител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.: 02/ 936 07 90

EN

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND
RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.**

This appliance helps for the fast and simultaneous sterilization of bottles and small accessories. Through the intensive heat of the steam the harmful bacteria are eliminated and this contributes to the fast and safe sterilization of baby bottles and food accessories. The sterilizer can fit up to 5 bottles with standard neck or 4 bottles with wide neck.

RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT

NOTE: Not following the manual may lead to irreversible damages!

➤ **WARNING!** If you do not clean the base of the sterilizer each week from lime scale, as described in “GUIDELINES FOR MAINTENANCE AND CLEANING”, the product will not work normally! We recommend you the use of boiled or filtered water in order to reduce the risk of limescale deposition.

- 1.The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- 2.Children shall not play with the appliance.
- 3.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 4.This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 5.Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- 6.This product is intended for use by responsible persons! This appliance shall not be used by children. Keep away from small children and disabled persons.
- 7.When the product is not being used, keep it in a dry and cool place away from the reach of children.
- 8.Only use the appliance indoors.

9. Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.

10. The supply cord must be plugged to power outlet with the following specifications: 220 – 240 V; 50/ 60 HZ; 500W.

11. Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

12. Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.

13. Do not spill water on the mains plug.

14. Use the appliance only as intended and as described in the user manual in order to avoid injury due to incorrect use.

15. Do not preheat the appliance.

16. Make sure that you have put the needed amount of water before turning on the sterilizer.

17. Warning! When in use, the sterilizer contains hot water. Hot water can cause serious burns.

18. WARNING! HOT SURFACE! The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.

19. Do not move the appliance when it contains hot water.

20. WARNING:

• This appliance is intended for household environment for typical housekeeping functions, for instance in shops, offices and other similar working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; in bed and breakfast type environments.

• Unplug the appliance when it is not in used.

• Leave the appliance to cool down before cleaning.

• Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.

• Do not try to open or repair the appliance by yourself. In the case of damage contact the customer service center of CANGAROO in your country.

• The sterilizer should be placed on a horizontal surface when working.

21. WARNING: In order to avoid the risk of electric shock:

• Do not leave and do not keep the product in a place, where it can fall or can be pushed into sink or bath.

• Do not immerse the supply cord, the plug or the appliance into water or other fluid.

22. WARNING: In order to reduce the risk of burnings, electric shock, fire and injuries:

• Pay attention when using the product near children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

• Do not put accessories, which are not approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes in the product as this will lead to its malfunction or damage.

• Do not use this product when there is damaged cord or plug, if it doesn't operate properly, if it was dropped or damaged, or if it has been dropped into water. You should contact the sales agent, from which you have bought the product or the importer, in order the appliance to be repaired.

- Do not try to repair the product or the cable/ plug by yourself.
- Keep the cord away from heat sources or hot surfaces.
- Do not try to modify the product or to repair it by your self when there is damage. For advise, contact an authorized service center or the shop, from where you bought the sterilizer.
- Do not use spare parts, which are not the original ones, provided by the manufacturer or the importer.

23. NEVER IMMERGE THE APPLIANCE IN WATER!

24.When the product is not being used, store it in a dry cool place, away from direct heat sources, water or the reach of children.

25.The product complies with the EN60335 and EN62233 standards.

SPECIFICATIONS

Type	Parameters
Item Number	LS-B329
Electric specifications	Voltage: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Rated Power: 500W
Accessory	Bottle and accessories tongs
Recommended water quantity for the water	75 ml
Sterilization time	6 – 8 minutes
Control	On/ Off button and start button
Product size	With the body and the accessory tray: Height 35 cm x Width 19 cm x Length 19 cm Only with the body: Height 31 cm x Width 19 cm x Length 19 cm Only with the accessory tray: Height 19 cm x Width 19 cm x Length 19 cm
Material	PP: lid, handle, accessory tray, sterilizer’s body, base, tongs. ABS: starting button Heating plate: stainless steel

COMPONENTS OF THE APPLIANCE

See Figure PD: 1.Lid + handle; 2.Tray for small accessories; 3.Body of the sterilizer; 4.Sterilizer’s base; 5.Bottle tongs; 6.Power cord; 7.Start button

BEFORE STARTING TO USE THE PRODUCT

Before using the product for the first time, follow the listed steps:

- 1.Measure exactly 75ml of water and pour it into the reservoir in the base of the sterilizer. For your convenience, there is a 75ml mark on the bottom of the base.
- 2.Put consequently the main sterilizer body, the tray and the lid on the top.
- 3.Plug the supply cord into electric power outlet and turn on the power switch (0/I). Then push the start button in order to activate the process of sterilization.
- 4.Once the water has reached 100°C, it will convert into steam. When the water evaporates completely, the sterilizer will automatically turn off.

5. Leave the sterilizer to cool down for about 3 minutes. Turn off the power switch and unplug the supply cord.

6. Take off the upper lid, the tray and the main body of the sterilizer and pour out the residual water. Wipe dry the unit. Now the sterilizer is ready for use!

MANUAL INSTRUCTIONS FOR USE

➤ **WARNING!** If you do not clean the sterilizer's base from scale deposition every week, as described in section "GUIDELINES FOR MAINTANCE AND CLEANING OF THE STERILIZER", the product will not function normally! We recommend you to use pre-boiled or filtered water in the device in order to reduce the risk of lime scale deposition.

➤ This sterilizer can fit up to 5 standard neck bottles from any brand and 4 wide neck bottles, as well as other baby feeding items, for e.g. feeding bowls, cups and spoons.

➤ The product can be used and for sterilizing accessories, which come into contact with milk – such as breast pump.

➤ **Note:** Before sterilizing baby bottles and other accessories, first you must clean them with water and soft detergent!

1. Measure exactly 75ml of water and pour into the reservoir in the base of the unit. (Fig. 1) For your convenience, there is a 75ml mark on the bottom of the base. Do not add more than 80ml.

2. Put the main body of the sterilizer on its base and place the feeding bottles on the corresponding stands upside down. (Fig. 2 and 3)

3. After that place the tray on the main body and put inside the pacifiers and other small accessories. Make sure that all parts, which must be sterilized are completely disassembled, and that you have put them with their openings facing down in order to avoid their filling with water. (Fig. 4 and 5)

4. Cover with the lid, plug the supply cord to the power outlet and turn on the switch. (Fig. 6)

5. Push the start button. The indicating light will illuminate, showing that the appliance is working (Fig. 7). The sterilization takes from 6 to 8 minutes.

➤ **Note:** The button for on/ off (0/I) on the rear part of the base, must be switched on.

6. When the sterilization cycle ends, the unit will automatically turn off.

7. Leave the sterilizer to cool down for 3 minutes. Turn off the switch and unplug the supply cord. Switch off the power button (0/I) on the rear part of the base and unplug the supply cord.

8. Take off the lid and leave the unit until the steam spreads out. After that take out the sterilized objects. Using the clips, take the small accessories out.

➤ **Be careful** – the sterilized items may still be hot.

➤ **NOTE:** Do not forget to wash your hands thoroughly before taking out the sterilized objects.

9. Take off all of the compartments of the appliance and pour out the residual water. Wipe dry the sterilizer.

➤ **Note:** If you want to use the sterilizer again, you should wait about 1 hour after the first use.

➤ **WARNING!** Never open the lid during sterilization. If the process is being interrupted, the items will not be sterilized.

➤ Never use the sterilizer without water.

➤ **Note:** If you put more water than the recommended dose of 75 ml, the process of sterilization will take more time. But if you put less, then the sterilization will not be effective. The length of the sterilization depends on the quantity of the items, which you have put in the unit.

GUIDELINES FOR MAINTANCE AND CLEANING OF THE STERILIZER

➤ **ATTENTION!** If you do not clean the base of the sterilizer from scale deposition every week, as described, the product will not function normally!

➤ **WARNING!** Not cleaning the product according to the user manual and guidelines below will result in switching on of the protection and the heating base will be permanently damaged and unusable.

A. CLEANING:

➤ **Note:** Do not use abrasive or aggressive cleaners (e.g. bleach) or sponge with abrasive surface for cleaning this device.

- Never immerse the base , the supply cord or the plug in water or any kind of fluid.
 - **Warning!** Do not wash the sterilizer in dishwasher.
 - The tray, the sterilizer body and the lid can be washed with warm water and soft liquid detergent.
1. Before cleaning the product, switch off the power button, unplug the electric supply cord from the power outlet and leave the device to cool down.
 2. Remove the lid, the tray and the sterilizer body and wipe the product inside and outside only with a damp cloth. Then wipe dry!
 3. Do not use strong detergents for cleaning the unit – bleach, alcohol based ones (wet antibacterial wipes) or such with abrasive parts.
 4. We recommend you to use pre-boiled or filtered water in the device in order to reduce the risk of lime scale deposition.
 5. After cleaning the product, store it in a clean, dry place away from the reach of children.

B. DESCALING:

1. Pour 100 ml of vinegar and 200 ml of cold water into the reservoir in the base of the appliance. Leave the solution until the lime scale dissolves. After that pour out the solution and rinse thoroughly the reservoir. Leave the appliance to dry out before take it away for storage.

OR:

2. Mix one sachet with citric acid (10 gr) with 200 ml of water. Pour the solution in the reservoir in the base of the device. Turn on the sterilizer and leave it to heat the solution for 1 – 2 minutes. After that turn off and leave the device to cool out for about 30 minutes. Drain the solution and rinse thoroughly the inner part of the reservoir and wipe dry.

TROUBLESHOOTING

Question	Answer
Water is leaking from the device.	You may have put too much water. Do not pour more than the recommended quantity of water in the reservoir.
White spots on the water reservoir, the sterilizing body, the tray or the lid	Deposition of lime scale is normal and it happens faster in the areas with more hard water. Clean the device regularly from the lime scale.
Too much steam comes out from the lid.	Check if the lid is placed correctly on the tray.
The sterilizing process takes too much time.	You may have poured too much water in the sterilizer. The actual sterilizing time is determined by the numbers of the articles in the tray and the quantity of water.
The sterilizing process takes short time.	You may have put less water in the sterilizer.

Manufactured for CANGAROO; Produced by Moni Trade LTD
Address: Bulgaria, Sofia, quarter Trebich, Dolo str. 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90

DE

WICHTIG! LESEN SIE SORGFÄLTIG UND BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ!

Die enthält wichtige Informationen, Anweisungen und Empfehlungen für das Produkt und seine sichere Verwendung.

Dieses Gerät hilft bei der schnellen Sterilisation von Flaschen und kleinen Zubehöerteilen. Die intensiven Dampfwärme eliminieren schädliche Bakterien und tragen zur schnellen und sicheren Sterilisation von Babyflaschen und Ernährungszubehör bei. Der Sterilisator kann bis zu 5 Flaschen mit Standardhals oder 4 Flaschen mit Weithals aufnehmen.

➤ **ACHTUNG!** Wenn Sie die Basis des Sterilisators nicht jede Kalenderwoche wie unter "WARTUNG UND REINIGUNG" beschrieben reinigen, funktioniert das Produkt nicht richtig! Wir empfehlen Ihnen, abgekochtes oder gefiltertes Wasser im Gerät zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu reduzieren.

1. Das Gerät von Kindern nicht benutzt werden darf. Halten Sie das Gerät und das Kabel weg von Kindern.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Falls das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller oder von einem zertifizierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahr zu vermeiden.
4. Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
5. Die Reinigung und die Wartung des Produkts weg von Kindern machen.
6. Dieses Gerät ist für den Gebrauch von verantwortlichen Personen bestimmt! Das Gerät von Kindern nicht benutzt werden darf. Halten Sie das Produkt weg von Kindern und Behinderten.
7. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort!
8. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
9. Schließen Sie das Gerät nur an eine gesicherte Steckdose an. Stellen Sie sich sicher, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
10. Das Netzkabel darf nur an eine Steckdose mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 220 - 240 V; 50/60 HZ; 500 W.
11. Bevor Sie das Gerät an die Wandsteckdose anschließen, prüfen Sie, ob die auf der Unterseite des Geräts angegebene Spannung mit der des lokalen Netzteils übereinstimmt.
12. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Gas- oder Elektroherden oder in einem beheizten Ofen auf.
13. Verschütten Sie kein Wasser auf den Stecker.
14. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, um Verletzungen zu vermeiden.
15. Erwärmen Sie das Gerät nicht vor der Verwendung.
16. Stellen Sie sich sicher, dass Sie die erforderliche Wassermenge hinzufügen, bevor Sie den Sterilisator einschalten.
17. **Achtung!** Wenn das Produkt verwendet wird, enthält es heißes Wasser. Kochendes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen.
18. **ACHTUNG!** Heiße Oberfläche! Die Oberflächen des Geräts können während des Gebrauchs heiß werden und nach Gebrauch ist eine Restwärme ausgesetzt.
19. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es heißes Wasser enthält.

20. **ACHTUNG:**

- Dieses Gerät ist für Haushaltszwecke gedacht, z. B. in landwirtschaftlichen Betrieben; an Orten, an denen Essen angeboten wird, in Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen sowie bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Folgen Sie den Reinigungsanweisungen, um Schäden zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion an das CANGAROO Customer Service Center in Ihrem Land.
- Der Sterilisator sollte beim Arbeiten auf einer waagerechten Fläche aufgestellt werden.

21. **WARNUNG:** Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden:

- Dieses Produkt nicht an einem Ort aufstellen oder lagern, wo es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen oder geschoben werden kann.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

22. **ACHTUNG!** Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlag, Feuer und Verletzungen zu vermeiden:

- Sie sollen sehr vorsichtig sein, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird.
- Installieren Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind und führen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen am Produkt durch, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Sie sollen den Händler oder den Importeur kontaktieren, um den Schaden zu beheben.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt oder Kabel / Stecker selbst zu reparieren.
- Halten Sie das Kabel weg von Wärmequellen und heißen Oberflächen.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren oder es selbst zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an einen zertifizierten Kundendienst oder an das Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller oder Importeur geliefert sind.

23. **NIE IM WASSER UNTERTAUCHEN!**

24. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem trockenen und kühlen Ort, weg von direkten Quellen von Wärme, Wasser und von Kindern.

25. Das Produkt entspricht EN60335 und EN62233 Standards.

SPEZIFIKATIONEN

Art	Parameter
Art. Nr.	LS-B329
Elektrische Spezifikationen	Spannung: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Leistung: 500W
Zubehörteil	Klammer für Flaschen und kleines Zubehör
Empfohlene Wassermenge für die Sterilisation	75 ml
Sterilisationszeit	6 - 8 Minuten
Kontrollmethode	Ein-/Aus-Taste und Start-Taste
Abmessungen des Produkts	<p>mit eingesetztem Rumpf und Zubehörkorb: Höhe 35 cm x Breite 19 cm x Länge 19 cm</p> <p>nur mit eingesetztem Rumpf Höhe 31cm x Breite 19 cm x Länge 19 cm</p> <p>nur mit eingesetztem Zubehörkorb: Höhe 19cm x Breite 19 cm x Länge 19 cm</p>
Material	<p>Polypropylen (PP): Deckel, Griff, Korb für Kleinzubehör, Sterilisatorgehäuse, Sockel, Klammer.</p> <p>ABS – Start-Taste</p> <p>Heizplatte: Aus rostfreiem Stahl</p>

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN DES GERÄTS

Siehe Abbildung PD: 1. Deckel + Griff; 2. Korb für Kleinzubehör; 3. Sterilisatorgehäuse; 4. Sockel; 5. Klammer für Flaschen; 6. Netzkabel; 7. Start-Taste

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS

Bevor Sie den Sterilisator zum ersten Mal benutzen, folgen Sie folgenden Schritten:

1. Messen Sie exakt 75 ml Wasser und gießen Sie es in den Behälter an der Unterseite des Sterilisators. Zu Ihrer Erleichterung befindet sich auf der Unterseite der Basis eine 75-ml-Markierung.
2. Setzen Sie den Hauptkörper und den Korb ein und legen Sie den Deckel auf.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und drücken Sie die Ein-Taste (0/I). Drücken Sie dann den Startknopf, um den Sterilisationsprozess zu aktivieren.
4. Sobald das Wasser 100 ° C erreicht hat, wird es in Dampf umgewandelt. Wenn das Wasser vollständig verdunstet ist, wird der Sterilisator automatisch abgeschaltet.
5. Lassen Sie den Sterilisator ca. 3 Minuten abkühlen. Schalten Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
6. Entfernen Sie die obere Abdeckung, den Korb und den Hauptkörper des Sterilisators und gießen Sie das Wasser, das nicht verdunstet ist. Wischen und trocknen. So ist der Sterilisator verwendungsbereit.

BEDIENUNGSANLEITUNG

➤ **ACHTUNG!** Wenn Sie die Sterilisatorbasis nicht jede Woche entkalken, wie in den „WARTUNGS- UND REINIGUNGSANWEISUNGEN“ beschrieben, wird das Produkt nicht ordentlich funktionieren! Wir empfehlen, abgekochtes oder gefiltertes Wasser für das Gerät zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu verringern.

➤ Dieser Sterilisator kann 5 Flaschen jeder Marke mit Standardhals und 4 Flaschen mit weitem Hals aufnehmen und kann andere Babynahrungsartikel wie Schalen, Becher und Löffel aufnehmen.

➤ Der Sterilisator kann auch zum Sterilisieren von Zubehör verwendet werden, das mit Milch in Kontakt kommt – wie beispielsweise eine Milchpumpe.

➤ **Bemerkung:** Bevor Sie Flaschen und andere Gegenstände sterilisieren, reinigen Sie diese zuerst mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel!

1. Gießen Sie 75 ml Wasser in die Basis des Sterilisators. (Abb. 1) Zu Ihrer Erleichterung befindet sich auf der Unterseite der Basis eine 75-ml-Markierung. Fügen Sie nicht mehr als 80 ml Wasser hinzu.

2. Stellen Sie das Sterisatorgehäuse auf die Basis und legen Sie die Babyflaschen mit den Hälsen nach unten auf die entsprechenden Halterungen. (Abb. 2 und 3)

3. Setzen Sie dann den Korb auf das Hauptgehäuse und legen Sie die Schnuller und andere kleine Accessoires in den Korb. Stellen Sie sicher, dass alle zu sterilisierenden Teile vollständig zerlegt sind, und legen Sie sie mit den Öffnungen nach unten in den Korb, damit sie nicht mit Wasser gefüllt werden. (Abb. 4 und 5)

4. Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an, stecken Sie das Netzkabel ein und stecken Sie den Netzschalter ein. (Abb. 6)

5. Drücken Sie die Start-Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät funktioniert. (Abb. 7) Die Sterilisation dauert 6 bis 8 Minuten.

➤ **Bemerkung:** Der Ein-/Ausschalter (0 / I) auf der Rückseite der Basis muss eingeschaltet sein.

6. Nach Abschluss des Sterilisationszyklus schaltet sich das Gerät automatisch aus.

7. Lassen Sie den Sterilisator 3 Minuten lang abkühlen. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter (0 / I) auf der Rückseite der Basis aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

8. Nehmen Sie den Deckel ab und warten Sie, bis der Dampf austritt. Entnehmen Sie anschließend die sterilisierten Gegenstände heraus. Verwenden Sie die Klammer, um die kleineren Gegenstände zu entnehmen.

➤ Achtung - die sterilisierten Gegenstände können noch heiß sein.

➤ **Bemerkung:** Achten Sie darauf, Ihre Hände gründlich zu waschen, bevor Sie die sterilisierten Gegenstände herausnehmen.

9. Entfernen Sie alle Teile des Geräts und gießen Sie das restliche Wasser aus. Trocknen Sie den Sterilisator ab.

➤ **Hinweis:** Wenn Sie den Sterilisator erneut verwenden möchten, sollten Sie nach dem ersten Gebrauch etwa 1 Stunde warten.

➤ **ACHTUNG!** Öffnen Sie niemals den Deckel während der Sterilisation. Bei einer Störung des Prozesses werden die Artikel nicht sterilisiert. Verwenden Sie den Sterilisator niemals ohne Wasser.

➤ **Bemerkung:** Wenn Sie mehr Wasser als die empfohlene Menge von 75 ml hinzufügen, dauert der Sterilisationsprozess länger. Wenn Sie jedoch weniger hinzufügen, ist die Sterilisation nicht wirksam. Die Dauer der Sterilisation hängt auch von der Anzahl der Gegenstände ab, die Sie in das Gerät gelegt haben.

HINWEISE FÜR DIE WARTUNG UND REINIGUNG DES WÄRMERS

➤ **ACHTUNG!** Wenn Sie die Sterilisatorbasis nicht jede Woche, wie beschrieben entkalken, wird das Produkt nicht ordentlich funktionieren!

➤ **ACHTUNG!** Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen gereinigt wird, kann dies dazu führen, dass der Schutz aktiviert wird und die Heizplatte dauerhaft beschädigt und unbrauchbar wird.

A. REINIGUNG:

➤ **Bemerkung:** Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel (z. Bsp. Bleichmittel) oder einen Schwamm mit scheuernder

Oberfläche, um dieses Gerät zu reinigen. Tauchen Sie die Basis, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

➤ **Achtung!** Der Sterilisator ist nicht spülmaschinenfest.

➤ Der Korb, der Sterilisationskörper und der Deckel können mit heißem Wasser mit etwas Flüssigwaschmittel gewaschen werden.

1. Bevor Sie das Produkt reinigen, schalten Sie den Netzschalter aus, ziehen Sie das Netzkabel ab und lassen Sie das Gerät abkühlen.

2. Entfernen Sie den Deckel, den Korb und den Sterilisationskörper und wischen Sie die Innen- und Außenseite des Produkts nur mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Anschließend mit einem trockenen Tuch abtrocknen!

3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine starken Reinigungsmittel – Bleichmittel, alkoholhaltige (feuchte antibakterielle Tücher) oder Scheuermittel.

4. Wir empfehlen, abgekochtes oder gefiltertes Wasser für das Gerät zu verwenden, um das Risiko von Kalkablagerungen zu verringern.

5. Bewahren Sie das Gerät nach der Reinigung an einem sauberen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

B. KALKABLAGERUNG ENTFERNEN:

1. Gießen Sie 100 ml Essig und 200 ml kaltes Wasser in den Behälter an der Unterseite des Geräts. Lassen Sie die Lösung, bis sich der Kalk auflöst. Gießen Sie danach und reinigen Sie den Behälter gut mit einem feuchten Tuch, so dass kein Schmutz auf der Unterseite bleibt. Lassen Sie das Gerät trocknen, bevor Sie es lagern.

ODER:

2. Mischen Sie eine Packung Zitronensäure (10 Gramm) mit 200 ml Wasser. Gießen Sie die Lösung in den Behälter an der Unterseite des Geräts. Schalten Sie den Sterilisator ein und lassen Sie die Lösung 1 - 2 Minuten lang aufwärmen. Abstellen und ca. 30 Minuten abkühlen lassen. Gießen Sie die Lösung, wischen Sie die Innenseite des Behälters gut mit einem feuchten Tuch und wischen Sie gut ab.

FEHLERBEHEBUNG

Frage	Antwort
Wasser läuft aus dem Sterilisator	Sie haben vielleicht zu viel gegossen. Gießen Sie nicht mehr als die empfohlene Menge.
Weißer Flecken auf dem Wassertank, Sterilisierkörper, Korb oder Deckel	Die Kalkablagerung ist normal und in Gebieten mit hartem Wasser schneller. Reinigen Sie die Kalkablagerung regelmäßig.
Viel Dampf kommt aus dem Deckel	Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig sitzt.
Der Sterilisationsprozess benötigt viel Zeit	Sie haben möglicherweise zu viel Wasser in den Sterilisator gegossen. Die tatsächliche Sterilisationszeit wird durch die Anzahl der Gegenstände im Korb und die Wassermenge bestimmt.
Der Sterilisationsprozess benötigt etwas Zeit	Sie haben möglicherweise zu wenig Wasser in den Sterilisator gegossen.

Für CANGAROO hergestellt

HERSTELLER: Moni Trade Ltd

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2/936 07 90

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Αυτή η συσκευή παρέχει γρήγορη και ταυτόχρονη αποστείρωση μπιμπερό και μικρά αξεσουάρ. Μέσω της έντονης θερμότητας του ατμού σκοτώνει τα βλαβερά βακτήρια και παρέχει γρήγορη και ασφαλή αποστείρωση των μπιμπερό και των αξεσουάρ των μωρών. Ο αποστειρωτής χωράει 5 μπιμπερό με κανονικό στόμιο ή 4 μπιμπερό με πλατύ στόμιο.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη!

➤ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν δεν καθαρίζετε τη βάση του αποστειρωτή κάθε εβδομάδα κλίμακας όπως περιγράφεται στην ενότητα "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ", το προϊόν δεν θα λειτουργήσει σωστά! Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή για να μειώσετε τον κίνδυνο ανάπτυξης συσσώρευσης.

1. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Φυλάξτε την συσκευή μακριά από την πρόσβαση παιδιών.

2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.

3. Όταν το τροφοδοτικό καλώδιο υποστεί ζημιά, το ίδιο πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από δικό του εκπρόσωπο που παρέχει σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο πρόσωπο προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

4. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα με περιορισμένες φυσικές ικανότητες, περιορισμένες αισθητηριακές ικανότητες ή περιορισμένες νοητικές ικανότητες ή από πρόσωπα, τα οποία δεν έχουν αρκετή εμπειρία και γνώσεις, εκτός της περίπτωσης που τα ίδια πρόσωπα παρακολουθούνται ή τους παραχωρηθούν οδηγίες σε σχέση με την ασφαλή χρήση της συσκευής και καταλαβαίνουν τους κινδύνους.

5. Δεν πρέπει να πραγματοποιείται καθαρισμός και εξυπηρέτηση της συσκευής εκ μέρους παιδιών χωρίς παρακολούθηση.

6. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από υπεύθυνα πρόσωπα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε μακριά από μικρά παιδιά και από ανθρώπους με αναπηρίες.

7. Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε σε μέρος, στο οποίο τα παιδιά έχουν δύσκολη πρόσβαση.

8. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους.

9. Συνδέστε την συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα. Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν ο ρευματολήπτης συνδέθηκε στην πρίζα όπως πρέπει.

10. Το τροφοδοτικό καλώδιο πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου με τις ακόλουθες παραμέτρους: 220 – 240 V, 50/60 HZ, 500 W.

11. Πριν συνδέσετε την συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε εάν η τάση, η οποία αναφέρεται στο κάτω μέρος της συσκευής ανταποκρίνεται στην τάση

του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.

12.Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω ή κοντά σε ζεστό μάτι αερίου ή ηλεκτρικό μάτι ή σε ζεστό φούρνο.

13.Μην σκορπίζετε νερό πάνω στον ρευματολήπτη.

14.Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προορισμό της και όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, προκειμένου να αποφευχθεί πλήγωμα ως αποτέλεσμα λανθασμένης χρήσης.

15. Μην προθερμαίνετε την συσκευή.

16.Βεβαιωθείτε, ότι έχετε προσθέσει την απαραίτητη ποσότητα νερού, πριν ενεργοποιήσετε τον αποστειρωτή μπουκαλιού.

17.**Προσοχή!** Χρησιμοποιώντας το προϊόν πρέπει να γνωρίζετε, ότι στο ίδιο περιέχεται ζεστό νερό. Το καυτό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

18.**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΖΕΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!** Οι επιφάνειες αφής της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν κατά την διάρκεια της χρήσης και υπόκεινται σε υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση.

19.Μη μετακινείτε την συσκευή, όταν περιέχει ζεστό νερό.

20.**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

•Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση για τυπικούς οικιακούς σκοπούς, π.χ. σε οικίες, σε μέρη όπου προσφέρεται διανυκτέρευση και πρωινό, σε τραπεζαρίες για το προσωπικό καταστημάτων και γραφείων και σε παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, καθώς επίσης προορίζεται για χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία, σε μοτέλ και σε άλλο περιβάλλον τύπου κατοικίας.

•Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα, όταν δεν χρησιμοποιείται.

•Αφήστε την συσκευή να κρυώσει, πριν την καθαρίσετε.

•Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού της επίστρωσης προκειμένου να αποφύγετε αναπόφευκτες βλάβες.

•Μην προσπαθείτε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε την συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της CANGAROO στην χώρα σας.

•Ο αποστειρωτής πρέπει να τοποθετείται σε οριζόντια επιφάνεια κατά την εργασία.

21. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρακαλούμε:

• Μην τοποθετείτε και μην διατηρείτε αυτό το προϊόν σε μέρος, από το οποίο μπορεί να πέσει ή σε μέρος από το οποίο κάποιο άτομο μπορεί να το σπρώξει στο νιπτήρα ή στην μπανιέρα.

• Μην βουτάτε το καλώδιο, τον ρευματολήπτη ή την συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό.

22.**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να περιορίσετε τον κίνδυνο από εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πληγές:

•Απαιτείται μεγαλύτερη προσοχή, όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά ή ανάπηρους.

•Μην τοποθετείτε εξαρτήματα, τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μην κάνετε καμία βελτίωση ή τροποποίηση του προϊόντος, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία ή σε βλάβη.

•Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, εάν υπάρχει βλάβη του καλωδίου ή του ρευματολήπτη, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει σε νερό.

Πρέπει να επικοινωνήσετε με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο έχετε αγοράσει το προϊόν ή με τον εισαγωγέα για την αποκατάσταση της βλάβης.

•Μην δοκιμάζετε μόνοι σας να επισκευάσετε το προϊόν ή το καλώδιο / τον ρευματολήπτη.

•Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας και από ζεστές επιφάνειες.

•Μην προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν ή να το επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή έναν αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν για συμβουλές.

•Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, τα οποία δεν είναι τα γνήσια ανταλλακτικά, τα οποία παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον εισαγωγέα.

23.ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΟΥΤΑΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ!

24.Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, παρακαλώ, διατηρήστε το σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας, νερό και μακριά από παιδιά.

25.Το προϊόν ανταποκρίνεται στα πρότυπα EN60335 και EN62233.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Είδος	Παράμετροι
Κωδικός αριθμός προϊόντος	LS-B329
Ηλεκτρικές προδιαγραφές	Τάση: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Ισχύς: 500 W
Αξεσουάρ	Λαβίδα για μπιμπερό και μικρά αξεσουάρ
Συνιστώμενη ποσότητα νερού για την αποστείρωση	75 ml
Χρόνος αποστείρωσης	6 - 8 λεπτά
Τρόπος ελέγχου	Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και κουμπί εκκίνησης
Διαστάσεις του προϊόντος	Με τοποθετημένο κύριο σώμα και κάδο αξεσουάρ: Ύψος 35 cm x Πλάτος 19 cm x Μήκος 19 cm Μόνο με τοποθετημένο κύριο σώμα: Ύψος 31 cm x Πλάτος 19 cm x Μήκος 19 cm Μόνο με τοποθετημένο κάδο αξεσουάρ: Ύψος 19 cm x Πλάτος 19 cm x Μήκος 19 cm
Υλικό	Πολυπροπυλένιο (PP): καπάκι, λαβή, κάδος για μικρά αξεσουάρ, κύριο σώμα του αποστειρωτή, βάση, λαβίδες. ABS - κουμπί εκκίνησης Θερμαινόμενη αντίσταση: ανοξείδωτο χάλυβα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Δείτε το σχήμα PD: 1. Καπάκι + λαβή. 2. Κάδος για μικρά αξεσουάρ. 3. Κύριο σώμα του αποστειρωτή. 4. Βάση του αποστειρωτή. 5. Λαβίδες για μπιμπερό. 6. Καλώδιο τροφοδοσίας. 7. Κουμπί εκκίνησης

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τον αποστειρωτή για πρώτη φορά παρακαλούμε ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Βάλτε 75ml νερό στο δοχείο στη βάση του αποστειρωτή. Για τη διευκόλυνσή σας, υπάρχει μια ένδειξη 75ml στον πάτο της βάσης.
2. Τοποθετήστε το σώμα και το καλάθι και κλείστε το καπάκι.
3. Βάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα και πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας (0/I). Μετά πιέστε το κουμπί start, για να ξεκινήσει ο κύκλος αποστείρωσης.
4. Αφού το νερό φτάσει τους 100°C, θα γίνει ατμός. Όταν το νερό εξατμιστεί εντελώς ο αποστειρωτής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
5. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 3 λεπτά. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
6. Αφαιρέστε το καπάκι, το καλάθι και το σώμα του αποστειρωτή και αδειάστε το νερό που έχει απομείνει, σκουπίστε και έτσι ο αποστειρωτής είναι έτοιμος για χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν δεν καθαρίζετε τα άλατα της βάσης του αποστειρωτή κάθε εβδομάδα, όπως περιγράφεται στις «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ», το προϊόν δεν θα λειτουργήσει σωστά! Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή για να μειώσετε τον κίνδυνο εναποθέσεων αλάτων.

➤ Αυτός ο αποστειρωτής μπορεί να χωρέσει έως 5 μπιμπερό οποιασδήποτε μάρκας με κανονικό λαιμό και 4 με φαρδύ λαιμό, όπως και μπορεί να χωρέσουν και άλλα βρεφικά είδη, όπως μπουλ ταΐσματος, φλιτζάνια και κουτάλια.

➤ Ο αποστειρωτής μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την αποστείρωση αξεσουάρ που έρχονται σε επαφή με το γάλα - όπως θήλαστρο.

➤ **Σημειώστε:** Πριν αποστειρώσετε τα μπιμπερό και τα άλλα αντικείμενα, καθαρίστε τα πρώτα με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό!

1. Ρίξτε 75ml νερό στη βάση του αποστειρωτή. (Σχ. 1) Για τη διευκόλυνσή σας, υπάρχει μια ένδειξη 75ml στον πάτο της βάσης. Μην προσθέτετε περισσότερα από 80 ml νερό.

2. Τοποθετήστε το κύριο σώμα του αποστειρωτή στη βάση και βάλτε τα μπιμπερό ταΐσματος με το λαιμό προς τα κάτω στις προορισμένες για αυτά θήκες. (Σχ. 2 και 3)

3. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον κάδο του κυρίου σώματος και τοποθετήστε τις πιπίλες και τα άλλα μικρά αξεσουάρ στον κάδο. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη που πρέπει να αποστειρωθούν είναι πλήρως αποσυναρμολογημένα και τα έχετε τοποθετήσει στον κάδο με τα ανοίγματα στραμμένα προς τα κάτω για να αποφύγετε το γέμισμά τους με νερό. (Σχ. 4 και 5)

4. Τοποθετήστε το πάνω καπάκι, συνδέστε το φισ του καλωδίου τροφοδοσίας σε πρίζα του κυρίου ηλεκτρικού δικτύου και ενεργοποιήστε το κουμπί τροφοδοσίας. (Σχ. 6)

5. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει για να υποδείξει ότι η συσκευή λειτουργεί. (Σχ. 7) Η αποστείρωση διαρκεί 6 έως 8 λεπτά.

➤ **Σημειώστε:** Το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (0/I) στο πίσω μέρος της βάσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

6. Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος αποστείρωσης, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

7. Αφήστε τον αποστειρωτή να κρυώσει για 3 λεπτά. Απενεργοποιήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (0/I) στο πίσω μέρος της βάσης και αφαιρέστε το φισ από την πρίζα.

8. Αφαιρέστε το καπάκι και περιμένετε να βγει ο ατμός. Στη συνέχεια αφαιρέστε τα αποστειρωμένα αντικείμενα. Χρησιμοποιήστε τις λαβίδες για να αφαιρέσετε τα μικρότερα αντικείμενα.

➤ **Προσέχετε** - τα αποστειρωμένα αντικείμενα μπορεί να είναι ακόμα ζεστά.

➤ **Σημείωση:** Φροντίστε να πλένετε καλά τα χέρια σας πριν αφαιρέσετε τα αποστειρωμένα αντικείμενα.

9. Αφαιρέστε όλα τα μέρη της συσκευής και ρίξτε το υπόλοιπο νερό. Στεγνώστε τον αποστειρωτή.

➤ **Σημείωση:** Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τον αποστειρωτή, θα πρέπει να περιμένετε περίπου 1 ώρα μετά την πρώτη χρήση.

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην ανοίγετε ποτέ το καπάκι κατά την αποστείρωση. Εάν η διαδικασία διαταραχθεί, τα αντικείμενα δεν θα αποστειρωθούν.

➤ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον αποστειρωτή χωρίς νερό.

➤ **Σημείωση:** Εάν προσθέσετε περισσότερο νερό από τη συνιστώμενη δόση των 75 ml, η διαδικασία αποστείρωσης θα διαρκέσει περισσότερο. Αλλά αν βάλετε λιγότερο, τότε η αποστείρωση δεν θα είναι αποτελεσματική.

➤ Η διάρκεια της αποστείρωσης εξαρτάται επίσης από τον αριθμό των αντικειμένων που έχετε τοποθετήσει στη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν δεν καθαρίζετε τα άλατα της βάσης του αποστειρωτή κάθε εβδομάδα, όπως περιγράφεται, το προϊόν δεν θα λειτουργήσει σωστά!

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο μη καθαρισμός της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες μπορεί να επιφέρει την ενεργοποίηση της προστασίας και η θερμαινόμενη βάση να υποστεί μόνιμη βλάβη και να γίνει ακατάλληλη για χρήση.

A. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

➤ **Σημείωση:** Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή επιθετικά καθαριστικά (π.χ. χλωρίνη) ή σφουγγάρι με λειαντική επιφάνεια για τον καθαρισμό αυτής της συσκευής.

➤ Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φινιρίσμα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

➤ **Προσοχή!** Ο αποστειρωτής δεν είναι κατάλληλος για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

➤ Ο κάδος, το κύριο σώμα αποστείρωσης και το καπάκι μπορούν να πλυθούν με ζεστό νερό με λίγο υγρό απορρυπαντικό.

1. Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του προϊόντος, απενεργοποιήστε το κουμπί τροφοδοσίας, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

2. Αφαιρέστε το καπάκι, τον κάδο και το κύριο σώμα αποστείρωσης και σκουπίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό του προϊόντος μόνο με ένα υγρό μαλακό πανί. Μετά στεγνώστε με ένα στεγνό πανί!

3. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό της συσκευής - λευκαντικό, με βάση το οινόπνευμα (υγρά αντιβακτηριακά μαντηλάκια) ή λειαντικά σωματίδια.

4. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε βρασμένο ή φιλτραρισμένο νερό στη συσκευή για να μειώσετε τον κίνδυνο εναποθέσεων αλάτων.

5. Μετά τον καθαρισμό, διατηρήστε τη συσκευή σε καθαρό, στεγνό μέρος, μακριά από παιδιά.

B. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ:

1. Ρίξτε στο δοχείο στη βάση της συσκευής 100 ml ξύδι και 200 ml κρύο νερό. Αφήστε το διάλυμα μέσα στο δοχείο νερού μέχρι να διαλυθούν τα άλατα. Αδειάστε το δοχείο νερού, ξεπλύνετε σχολαστικά και σκουπίστε τη βάση.

Ή:

2. Αναμίξτε ένα σακουλάκι κιτρικό οξύ (10 γρ.) με 200ml νερό. Χύστε το διάλυμα στο δοχείο στη βάση της συσκευής. Προγραμματίστε τη συσκευή να λειτουργήσει για περίπου 1-2 λεπτά. Αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος θέρμανσης, αφήστε το διάλυμα να κρυώσει για 30 λεπτά. Στη συνέχεια, αδειάστε το, ξεπλύνετε καλά το δοχείο και σκουπίστε.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ερώτηση	Απάντηση
Τρέχει νερό από τον αποστειρωτή	Μπορεί να βάλατε πολύ μεγάλη ποσότητα νερού στον αποστειρωτή. Μην βάζετε πάνω από την αναφερόμενη ποσότητα νερό στο δοχείο νερού.
Εμφανίζονται λευκά στίγματα στο δοχείο νερού, στα καλάθια ή στο καπάκι	Η δημιουργία αλάτων είναι ένα αρκετά συνηθισμένο φαινόμενο και εμφανίζεται γρηγορότερα σε περιοχές με σκληρό νερό. Καθαρίζετε τη συσκευή από τα άλατα τακτικά.
Βγαίνει μεγάλη ποσότητα ατμού κάτω από το καπάκι	Ελέγξτε αν το καπάκι είναι σωστά τοποθετημένο στο καλάθι.
Η διαδικασία αποστείρωσης διαρκεί πολύ	Μπορεί να βάλατε πολύ μεγάλη ποσότητα νερού στον αποστειρωτή. Ο αριθμός των αντικειμένων που τοποθετήσατε στα καλάθια και ο αριθμός των καλάθιων που χρησιμοποιούνται καθορίζει τον πραγματικό χρόνο αποστείρωσης.
Η διαδικασία αποστείρωσης διαρκεί λίγο	Μπορεί να βάλατε πολύ μικρή ποσότητα νερού στον αποστειρωτή.

Κατασκευάστηκε για την CANGAROO
Κατασκευαστής: MONI TPEİNT EΠE
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1
Τηλ.: +359 2/ 936 07 90

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!

ELE CONȚIN INFORMAȚIE IMPORTANTĂ, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI PENTRU PRODUSUL ȘI UTILIZAREA SA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ.

Aparatul ajută la sterilizarea rapidă și simultană a unor sticle și accesorii mici. Căldura intensă a aburilor elimină bacteriile dăunătoare și permite sterilizarea rapidă și sigură a sticlelor pentru bebeluși și a accesoriilor de hrănire. Sterilizatorul încape 5 sticle cu gât standard sau 4 sticle cu gât larg.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

➤ **ATENȚIE!** Dacă nu curățați baza sterilizatorului în fiecare săptămână de scală așa cum este descris în "ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE", produsul nu va funcționa corect! Vă recomandăm să utilizați apă fiartă sau filtrată în aparat pentru a reduce riscul de creștere a scării.

1. Aparatul nu este destinat a fi utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul departe de accesul copiilor.
2. Copii nu trebuie lăsați să se joacă cu aparatul.
3. La deteriorarea cablului de alimentare cu energie electrică, acesta trebuie

înlocuit de către producătorul sau de reprezentantul său, sau de o altă persoană calificată, pentru prevenirea apariției unui pericol.

4. Aparatul poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele.

5. Aparatul nu trebuie curățat sau deservit de copii fără supravegherea acestora.

6. Aparatul este destinat a fi utilizat de către persoane responsabile! Acesta nu trebuie utilizat de către copii. Păstrați departe de accesul copiilor mici și persoanelor cu dizabilități.

7. Dacă produsul nu este utilizat, păstrați-l în locuri greu accesibile copiilor!

8. Utilizați aparatul numai în încăperi acoperite.

9. Conectați aparatul numai în prize cu împământare corespunzătoare. Întotdeauna verificați dacă ștecherul este conectat în priza în mod corespunzător.

10. Cablul de alimentare întotdeauna trebuie conectat la prize din rețeaua electrică cu următorii parametri: 220 – 240 V; 50/60 HZ; 500 W.

11. Înainte de a conecta aparatul la priza, verificați dacă tensiunea menționată pe fundul aparatului corespunde tensiunii rețelei electrice locale.

12. Nu poziționați aparatul deasupra sau în apropierea unor plite de gaze sau electrice sau în cuptor încălzit.

13. Nu vărsați apă pe ștecăr.

14. Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația sa și în modul descris în cadrul instrucțiunilor de utilizare, pentru prevenirea unor vătămări cauzate în urma utilizării necorespunzătoare.

15. Nu încălziți aparatul în prealabil.

16. Sigurați-vă că ați adăugat cantitatea necesară de apă înainte de a porni sterilizator de sticle.

17. **Atenție!** Produsul conține apă fierbinte la utilizarea sa. Apa fierbinte poate cauza arsuri grave.

18. **ATENȚIE! SUPRAFAȚĂ ÎNCINSĂ!** Suprafețele accesibile ale aparatului s-ar putea încinge la utilizarea sa, fiind supuse unei călduri restante după utilizarea aparatului.

19. Nu dislocați aparatul când este umplut cu apă fierbinte.

20. **ATENȚIE:**

• Aparatul este desinat uzului casnic, scopurilor obișnuite de uz casnic, de exemplu în ferme private; locuri în care se oferă cazare și mic dejun, zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri alt mediu de lucru asemănător, precum și de către clienți, în hoteluri, moteluri sau alte obiective de tip rezidențial.

• Deconectați aparatul din priză când nu este utilizat.

• Lăsați aparatul a se răci înainte de a proceda la curățarea acestuia.

• Respectați instrucțiunile de curățare pentru a preveni apariția unor daune iremediabile.

• Nu încercați a deschide sau a repara aparatul singuri. La defectarea sa, contactați centrul de service, destinat utilizatorilor CANGAROO din țara voastră.

- Sterilizatorul trebuie așezat pe o suprafață orizontală în timpul lucrului
- 21.**AVERTISMENT:** Pentru prevenirea riscului de șoc electric, vă rugăm:
- A nu poziționa și depozita produsul în locuri din care este posibilă căderea sa sau din care acesta poate fi împins în chiuveta sau cadă de baie.
 - Nu cufundați cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau în alte lichide.
- 22.**ATENȚIE!** Pentru reducerea riscului de arsuri, șocuri electrice, foc și vătămări:
- Utilizarea aparatului în apropierea copiilor mici sau invalizilor este necesară trebuie făcută cu atenție sporită.
 - Nu introduceți accesorii, care nu sunt aprobați de către producătorul, nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului, întrucât aceasta ar putea cauza funcționarea sa necorespunzătoare sau defectarea sa.
 - Nu utilizați produsul la existența unor cabluri sau ștechere defectate, la funcționarea necorespunzătoare a acestuia, dacă a căzut sau a fost deteriorat, dacă a căzut în apă. Contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul sau importatorul, pentru îndepărtarea defectiunii.
 - Nu încercați a repara singuri produsul sau cablul/ștecherul.
 - Țineți cablul la distanță de surse de căldură și de suprafețe fierbinte.
 - Nu încercați a modifica produsul sau a-l repara singuri la apariția unor defectiuni. Contactați centrul de service autorizat sau ținta de vânzări de la care ați achiziționat produsul pentru întrebări..
 - Nu folosiți piese de schimb, care sunt diferite de cele originale, procurate de către producătorul sau importatorul.
- 23.**NICIODATĂ NU CUFUNDAȚI ÎN APĂ!**
- 24.Când produsul nu este utilizat, vă rugăm a-l păstra în locuri uscate și răcoroase, departe de surse directe de căldură, de apă, de accesul copiilor.
- 25.Produsul corespunde standardelor EN60335 și EN62233.

SPECIFICATII

Tip	Parametrii
Numar art.	LS-B329
Specificatii electrice	Tensiune: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Putere: 500W
Accesorii	Clema pentru biberoane si accesorii mici
Cantitate recomandata de apa pentru sterilizare	75 ml
Timp de sterilizare	6 – 8 minute
Mod de control	Buton de pornire / oprire si buton START
Dimensiune produs	Cu compartiment si cos de accesorii amplasate: Inaltime 35 cm x Latime 19 cm x Lungime 19 cm Numai cu compartiment amplasat: Inaltime 31 cm x Latime 19 cm x Lungime 19 cm Numai cu cos de accesorii amplasat: Inaltime 19 cm x Latime 19 cm x Lungime 19 cm

Tip	Parametrii
Material	Polipropilena (PP): capac, maner, cos pentru accesorii mici, compartiment sterilizator, baza, cleme. ABS – buton START Plita de incalzire: otel inoxidabil

DESCRIEREA PARTILOR COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI

Vezi figura PD: 1. Capac + maner; 2. Cos pentru accesorii mici; 3. Compartiment sterilizator; 4. Baza sterilizator; 5. Cleme pentru biberoane; 6. Cablu de alimentare; 7. Buton Start

ÎNAINTEA UTILIZĂRII PRODUSULUI

Înainte de prima utilizare a sterilizatorului, vă rugăm să respectați următoarele pași:

1. Măsurati exact 75ml de apă, vărsați-o în rezervorul de la baza sterilizatorului. Pentru confortul dumneavoastră, există un marcaj 75 ml în partea inferioară a bazei.
2. Montați succesiv corpul principal și coșul, amplasați capacul deasupra.
3. Conectați cablul de alimentare la o priză din rețeaua de alimentare și apăsați butonul de alimentare (0/I). Apăsați butonul Start pentru a activa procesul de sterilizare.
4. Când apa atinge temperatura de 100°C, se vor forma aburi. La evaporarea completă a apei, sterilizatorul se oprește automat.
5. Lăsați sterilizatorul să se răcească pentru aproximativ 3 minute. Opriti butonul de alimentare și scoateți ștecherul din priză.
6. Scoateți capacul superior, coșul și corpul de bază al sterilizatorului, vărsați apa care nu s-a evaporat. Ștergeți și uscați. Acum sterilizatorul este gata de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

➤ **ATENȚIE!** Dacă nu curățați baza sterilizatorului de calcar în fiecare săptămână, așa cum este descris în „INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE”, produsul nu va funcționa în mod corespunzător! Vă recomandăm să utilizați apă fiartă sau filtrată în dispozitiv, pentru a reduce riscul depunerilor de calcar.

➤ În acest sterilizator pot fi introduse până la 5 biberoane, indiferent de marca, cu gât standard și 4 biberoane cu gât larg, putând fi introduse, de asemenea, și alte articole pentru hrana bebelușilor, cum ar fi bol de alimentare, pahare și linguri.

➤ Sterilizatorul poate fi folosit și pentru sterilizarea unor accesorii, care intră în contact direct cu laptele – de exemplu pompa pentru sân.

➤ **Retineti:** Înainte de a steriliza biberoanele și alte articole, curățați-le mai întâi cu apă caldă și detergent ușor!

1. Turnați 75 ml de apă în baza sterilizatorului. (Fig. 1) Pentru confortul dumneavoastră, există un marcaj 75 ml în partea inferioară a bazei. Nu adăugați mai mult de 80 ml de apă.

2. Amplasați compartimentul sterilizatorului pe baza și așezați biberoanele pe suportul destinat cu gaturile poziționate în jos. (Fig. 2 și 3)

3. Apoi așezați cosul pe compartimentul principal și introduceți înăuntru suzetele și alte accesorii mici în cos. Asigurați-vă că toate piesele care trebuie sterilizate sunt complet dezamblate și le-ați introdus în cos cu orificiile orientate în jos pentru a evita umplerea cu apă. (Fig. 4 și 5)

4. Așezați capacul superior, conectați ștecherul cablului de alimentare la o priză din rețeaua electrică și apăsați butonul de alimentare. (Fig. 6)

5. Apăsați butonul de start. Indicatorul luminos se va aprinde pentru a indica faptul că dispozitivul funcționează. (Fig. 7) Sterilizarea durează de la 6 până la 8 minute.

➤ **Retineti:** Butonul de pornire / oprire (0/I) aflat pe partea din spate a bazei trebuie să fie pornit.

6. După finalizarea ciclului de sterilizare, aparatul se va opri în mod automat.

7. Lăsați sterilizatorul să se răcească timp de 3 minute. Opriti butonul de pornire / oprire (0/I) aflat pe partea din spate a bazei și scoateți ștecherul din priză.

8.Îndepărtați capacul și așteptați să iasă aburul. După care îndepărtați articolele sterilizate. Folosiți clemele pentru a scoate obiectele mai mici.

➤ **Atentie** – articolele sterilizate pot fi încă fierbinti.

➤ **Nota:** Nu uitați să vă spălați bine mâinile înainte de a scoate articolele sterilizate.

9.Scoateti toate componentele din dispozitiv și turnați apa rămasă. Uscati sterilizatorul.

➤ **Notă:** Dacă doriți să utilizați din nou sterilizatorul, ar trebui să așteptați aproximativ 1 oră după prima utilizare.

➤ **ATENȚIE!** Nu deschideți niciodată capacul în timpul sterilizării. În cazul în care procesul este întrerupt, articolele nu vor fi sterilizate.

➤ Nu utilizați niciodată sterilizatorul fără apă.

➤ **Nota:** Dacă introduceți mai multă apă decât doza recomandată de 75 ml, procesul de sterilizare va dura mai mult. Dar dacă introduceți mai puțin, atunci sterilizarea nu va fi eficientă.

➤ Durata de sterilizare depinde și de numărul de articole pe care le-ați introdus în dispozitiv.

INDICAȚII PENTRU CURĂȚIREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI

➤ **ATENȚIE!** Dacă nu curățați baza sterilizatorului de calcar în fiecare săptămână, așa cum este descris, produsul nu va funcționa în mod corespunzător!

➤ **ATENȚIE!** Necurățarea dispozitivului conform instrucțiunilor poate duce la cuplarea protecției și baza de încălzire se poate deteriora permanent, devinând astfel inutilizabilă.

A.CURATARE:

➤ **Nota:** Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau agresivi (de exemplu Inalbitor) sau burete cu suprafața abrazivă pentru a curăța acest dispozitiv.

➤ Nu scufundați niciodată baza, cablul de alimentare sau stecherul în apă sau oricare ar fi alt lichid.

➤ **Atentie!** Sterilizatorul nu este corespunzător pentru a fi curățat în mașina de spălat vase.

➤ Coșul, compartimentul de sterilizare și capacul se pot spăla cu apă fierbinte cu puțin detergent lichid.

1.Înainte de a începe cu curățarea produsului, opriti butonul de alimentare, deconectați cablul electric de alimentare din priză și lăsați dispozitivul să se răcească.

2.Îndepărtați capacul, coșul și compartimentul de sterilizare și ștergeți interiorul și exteriorul produsului numai cu o cârpă moale umedă. Apoi uscați cu un prosop uscat!

3.Nu utilizați detergenți puternici pentru a curăța dispozitivul – inalbitor, astfel pe baza de alcool (servetele umede antibacteriene) sau cu particule abrazive.

4.Va recomandăm să utilizați apă fiartă sau filtrată în dispozitiv pentru a reduce riscul depunerilor de calcar.

5.După curățare păstrați dispozitivul într-un loc curat, uscat, departe de accesul copiilor.

B. ÎNDEPĂRTAREA DEPURERILOR DE CALCAR: 1. Introduceți 100 ml oțet și 200 ml apă rece în rezervorul de la baza aparatului. Lăsați soluția să acționeze până la dizolvarea depunerilor de calcar. Apoi vărsați soluția și clătiți rezervorul cu apă din abundență. Lăsați aparatul să se usce bine înainte de a-l strânge.

SAU:

2. Amestecați un pachet de acid citric (10 gr) cu 200 ml apă. Introduceți soluția în rezervorul de la baza aparatului. Porniți sterilizatorul, lăsați să încălzească soluția pentru 1 – 2 minute. Opriti și lăsați să se răcească pentru aproximativ 30 de minute. Vărsați soluția, clătiți bine interiorul rezervorului, uscați bine.

ÎNDEPĂRTARE DEFECȚIUNI

Întrebare	Răspuns
De la sterilizatorul curge apă.	Probabil ați introdus prea multă apă. Nu introduceți cantitate mai mare de cea recomandată în rezervorul de apă.
Pete albe pe rezervorul de apă, corpul de sterilizare, coșul sau capacul	Depunerea de calcar este normală și are loc mai repede în zone cu apă dură. Curățați aparatul regulat de depunerile de calcar.

Întrebare	Răspuns
De sub capac ies prea multe aburi	Verificați dacă capacul este poziționat corect pe coșul.
Procesul de sterilizare durează prea mult.	Probabil ați introdus prea multă apă în sterilizator. Timpul real de sterilizare se determină de numărul obiectelor în coș și de cantitatea de apă.
Procesul de sterilizare durează prea puțin.	Probabil ați introdus puțină apă în sterilizator.

Fabricat pentru CANGAROO

Producator: Moni Trade SRL

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, acrt. Trebich, Dolo 1 str.; Tel.: + 359 2/ 936 07 90

NL

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES! HET BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN OVER HET PRODUCT EN OVER HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.

Dit apparaat zorgt voor de snelle en gelijktijdige sterilisatie van flessen en kleine accessoires. Door de intense hitte van de stoom worden schadelijke bacteriën geëlimineerd en wordt bijgedragen voor een snelle en veilige sterilisatie van babyflessen en voedingsaccessoires. In de sterilisator kunnen vijf standaardhalsflessen of vier wijdhalsflessen worden geplaatst.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR HET VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

OPMERKING: het niet opvolgen van de instructies kan onherstelbare schade veroorzaken!

WAARSCHUWING! Als u de basis van de sterilisator niet elke week schoonmaakt, zoals beschreven in "ONDERHOUD EN REINIGING", zal het product niet goed werken! We raden aan om gekookt of gefilterd water in het apparaat te gebruiken om het risico op ketelsteenvorming te verminderen.

1.Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.

2.Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

3.Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

4.Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met onvoldoende ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.

5.Het apparaat mag niet worden schoongemaakt en onderhouden door de gebruiker door kinderen zonder toezicht.

6.Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door verantwoordelijke personen! Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.

Houd uit de buurt van jonge kinderen en mensen met een handicap.

7. Wanneer buiten gebruik, bewaar het product op een voor kinderen moeilijk bereikbare plaats!

8. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.

9. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Zorg er altijd voor dat de stekker correct is aangesloten.

10. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact van het elektriciteitsnet met de volgende parameters: 220 - 240 V; 50/60 HZ; 500 W.

11. Controleer voordat u het apparaat op het stopcontact aansluit of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met dat van het lokale elektriciteitsnet.

12. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heetgas- of elektrische kookplaat of in een verwarmde oven.

13. Mors geen water op de stekker.

14. Gebruik het apparaat alleen zoals bedoeld en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing om letsel als gevolg van onjuist gebruik te voorkomen.

15. Verwarm het apparaat niet voor.

16. Zorg ervoor dat u de benodigde hoeveelheid water toevoegt voordat u de flessenwarmer inschakelt.

17. Let op! Bij gebruik bevat het product heet water. Kokend water kan ernstige brandwonden veroorzaken.

18. WAARSCHUWING! HETE OPPERVLAKTE! De beschikbare oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens gebruik heet worden en kunnen na gebruik worden blootgesteld aan restwarmte.

19. Verplaats het apparaat niet wanneer het heet water bevat.

20. WAARSCHUWING:

• Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik voor typische huishoudelijke doeleinden, bijvoorbeeld in boerderijen; op plaatsen waar overnachting en ontbijt wordt aangeboden, in keukenzones voor personeel in winkels, op kantoren en vergelijkbare werkomgeving, maar ook door klanten in hotels, motels en andere woonachtige omgevingen.

• Koppel het apparaat los van het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.

• Volg de ontkalkingsinstructies om onherstelbare schade te voorkomen.

• Probeer het apparaat niet zelf te openen of te repareren. Neem in geval van storing contact op met het CANGAROO Customer Service Centre in uw land.

• De sterilisator moet tijdens het werken op een horizontaal oppervlak worden geplaatst.

21. WAARSCHUWING: om het risico van een elektrische schok te vermijden:

• Plaats of bewaar dit product niet op een plaats waaruit het kan vallen of kan worden geduwd in een gootsteen of badkuip.

• Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

22. LET OP! Om het risico voor brandwonden, elektrische schok, brand en letsel te verminderen.

- Grotere voorzichtigheid is vereist wanneer dit product in de buurt van kinderen of gehandicapten wordt gebruikt.
- Installeer geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant en voer geen verbeteringen of wijzigingen aan het product aan, omdat dit storingen of schade kan veroorzaken.
- Gebruik dit product niet als er een beschadigd snoer of stekker is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of als het in water is gevallen. U moet contact opnemen met de dealer bij wie u het product hebt gekocht of met de importeur om de schade te herstellen.
- Probeer niet zelf het product of de kabel / stekker te repareren.
- Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen en hete oppervlakken.
- Probeer het product niet aan te passen of zelf te repareren als het beschadigd is. Neem voor advies contact op met een erkend servicecentrum of de winkel waar u het product hebt gekocht.
- Gebruik geen reserveonderdelen die niet van het origineel zijn en geleverd zijn door de fabrikant of importeur.

23.DOMPEL NOOIT ONDER IN WATER!

24.Bewaar het product op een droge en koele plaats wanneer het niet wordt gebruikt, uit de buurt van directe warmtebronnen, water en kinderen.

25.Het product voldoet aan de EN60335- en EN62233-normen.

SPECIFICATIES

Omschrijving	Parameters
Artikelnummer	LS-B329
Elektrische specificaties	Spanning: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Vermogen: 500W
Accessoir	Flessenclips en kleine accessoires
Aanbevolen hoeveelheid water voor sterilisatie	75 ml
Sterilisatietijd	6 – 8 minuut
Controle	Aan/uit-knop en Startknop
Productafmetingen	Met gemonteerd lichaam en accessoiresmand: Hoogte 35 cm x Breedte 19 cm x Lengte 19 cm Alleen lichaam: Hoogte 31 cm x Breedte 19 cm x Lengte 19 cm Alleen met accessoiresmand: Hoogte 19 cm x Breedte 19 cm x Lengte 19 cm
Materiaal	Polypropyleen (PP): deksel, handvat, mandje voor kleine accessoires, sterilisatorlichaam, basis, clips. ABS - startknop Verwarmingsplaat: roestvrij staal

OMSCHRIJVING VAN DE TOESTELONDERDELEN

Zie afbeelding PD: 1. Deksel + handgreep; 2. Mandje voor kleine accessoires; 3. Sterilisatorlichaam; 4. Sterilisatorbasis; 5. Flessenclips; 6. Netsnoer; 7. Startknop

VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Voer de volgende stappen uit voordat u de sterilisator voor de eerste keer gebruikt:

1. Meet exact 75 ml water en giet het in het reservoir aan de onderkant van de sterilisator. Voor uw gemak is er een markering van 75 ml aan de onderkant van de basis voorzien.
2. Plaats de hoofdbehuizing en de mand en plaats het deksel er bovenop.
3. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact van het elektrische netwerk en zet de aan / uit-schakelaar (0/I) aan. Druk vervolgens op de startknop om het sterilisatieproces te activeren.
4. Zodra het water 100 ° C heeft bereikt, wordt het omgezet in stoom. Wanneer het water volledig verdampt, schakelt de sterilisator automatisch uit.
5. Laat de sterilisator ongeveer 3 minuten afkoelen. Zet de stroomschakelaar uit en haal de stekker uit het stopcontact.
6. Verwijder het bovendeksel, de mand en de hoofdbehuizing van de sterilisator en giet het water af dat niet is verdampt. Veeg en droog af. Zo is de sterilisator al klaar voor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING

➤ **AANDACHT!** Als u de sterilisatorbasis niet wekelijks ontkalkt, zoals beschreven in de "RICHTLIJNEN VOOR ONDERHOUD EN REINIGING", zal het product niet correct werken! Om het risico op kalkaanslag te verminderen, raden we aan om gekookt of gefilterd water in het toestel te gebruiken.

➤ Deze sterilisator heeft voldoende capaciteit voor 5 flessen van eender welk merk met standaard hals en 4 met brede hals, evenals voor andere babyvoedingsartikelen zoals een voedingsbakje, bekers en lepels.

➤ De sterilisator kan ook worden gebruikt om accessoires die in contact komen met melk, zoals een borstkolf, te steriliseren.

➤ **Opmerking:** Alvorens flessen en andere voorwerpen te steriliseren, reinig ze eerst met warm water en een mild schoonmaakmiddel!

1. Giet 75ml water in de basis van de sterilisator (afbeelding 1). Voor uw gemak is er een markering van 75 ml aan de onderkant van de basis voorzien. Giet niet meer dan 80 ml water in.

2. Plaats het sterilisatorlichaam in de basis en plaats vervolgens de voedingsflessen met de hals naar beneden (afbeeldingen 2 en 3).

3. Plaats vervolgens het mandje op het hoofdlichaam en leg de fopspenen en de andere kleine accessoires in het mandje. Zorg ervoor dat alle onderdelen die gesteriliseerd moeten worden, volledig gedemonteerd zijn en dat ze met de hals naar beneden in de mand liggen. Op die manier voorkomt u dat ze met water worden gevuld. (afbeeldingen 4 en 5)

4. Plaats het bovendeksel terug, sluit het netsnoer aan en zet de aan/uit-knop aan. (afbeelding 6)

5. Druk op de startknop. Het indicatielampje gaat branden om aan te geven dat het toestel werkt. (afbeelding 7). De sterilisatie neemt van 6 tot 8 minuten in beslag

➤ **Opmerking:** De aan/uit-knop (0/I) aan de achterkant van de basis moet aan staan.

6. Nadat de sterilisatiecyclus is voltooid, gaat het toestel automatisch uit.

7. Laat de sterilisator gedurende 3 minuten afkoelen. Zet de aan/uit-knop (0/I) aan de achterkant van de basis uit en haal de stekker uit het stopcontact.

8. Verwijder het deksel en wacht tot de stoom uitkomt. Haal vervolgens de gesteriliseerde voorwerpen eruit. Gebruik de clips om de kleinere voorwerpen eruit te halen.

➤ **Let op** – de gesteriliseerde voorwerpen kunnen nog heet zijn.

➤ **Opmerking:** Vergeet niet uw handen grondig te wassen voordat u de gesteriliseerde voorwerpen uit het toestel haalt

9. Verwijder alle onderdelen van het toestel en giet het resterende water weg. Droog de sterilisator af.

- **Opmerking:** als u de sterilisator opnieuw wilt gebruiken, moet u na het eerste gebruik ongeveer 1 uur wachten.
- **AANDACHT!** Open nooit het deksel als het sterilisatieproces bezig is. Als het proces wordt onderbroken zullen de voorwerpen niet worden gesteriliseerd.
- Gebruik de sterilisator nooit zonder water.
- **Opmerking:** Als u meer water toevoegt dan de aanbevolen dosis van 75 ml, zal het sterilisatieproces langer duren. Maar als u minder doet, is sterilisatie niet effectief.
- De duur van de sterilisatie hangt ook af van het aantal voorwerpen dat u in het toestel hebt geplaatst.

AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET APPARAAT

- **AANDACHT!** Als u de basis van de sterilisator niet wekelijks ontkalkt zoals beschreven, zal het artikel niet correct werken!
- **AANDACHT!** Als het toestel niet volgens de instructies wordt gereinigd, kan de beveiliging worden ingeschakeld en kan de verwarmingsbasis permanent beschadigd en onbruikbaar worden.

A.REINIGING:

- **Opmerking:** Reinig het toestel niet met schurende of agressieve schoonmaakmiddelen (bijv. bleekmiddel) en gebruik geen spons met een schurend oppervlak.
 - Dompel de basis, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
 - **Aandacht!** De sterilisator is niet vaatwasmachinebestendig.
 - Het mandje, het sterilisatielichaam en het deksel kunnen met heet water met een beetje vloeibaar wasmiddel worden gewassen.
1. Voordat u overgaat tot de reiniging van het toestel, schakel de aan/uit-knop uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen.
 2. Verwijder het deksel, het mandje en het sterilisatielichaam en veeg de binnen- en de buitenkant van het artikel af met een vochtige zachte doek. Droog vervolgens af met een droge handdoek!
 3. Reinig het artikel niet met sterke reinigingsmiddelen zoals bleekmiddel, op alcohol gebaseerde (natte antibacteriële doekjes) of schurende deeltjes.
 4. **Om het risico op kalkaanslag te verminderen, raden we aan om gekookt of gefilterd water in het toestel te gebruiken.**
 5. Berg na het reinigen het toestel op een schone, droge plaats, buiten het bereik van kinderen op.

B. VERWIJDERING VAN KALKSTEEN:

1. Giet 100 ml azijn en 200 ml koud water in het reservoir aan de onderkant van het apparaat. Laat de oplossing in totdat de kalkaanslag oplost. Giet daarna af en reinig het reservoir goed met een natte doek zodat er geen vuil op de bodem achterblijft. Laat het apparaat drogen voordat u het opbergt.

OF:

2. Meng een pakje citroenzuur (10 gram) met 200 ml water. Giet de oplossing in het reservoir aan de onderkant van het apparaat. Schakel de sterilisator in en laat hem gedurende 1 - 2 minuten opwarmen. Schakel uit en laat ongeveer 30 minuten afkoelen. Giet de oplossing af, veeg de binnenkant van het reservoir goed af met een vochtige doek en veeg hem goed af.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Vraag	Antwoord
Water loopt uit de sterilisator.	Je hebt te veel water erin gedaan. Giet niet meer dan de aanbevolen hoeveelheid in de watertank.
Witte vlekjes op de watertank, steriliserend lichaam, mand of deksel	Kalkvorming is normaal en gebeurt sneller in gebieden met hard water. Ontkalk het apparaat regelmatig
Er komt veel stoom uit het deksel	Controleer of het deksel correct op de mand is geplaatst.

Vraag	Antwoord
Het sterilisatieproces kost veel tijd	Mogelijk hebt u te veel water in de sterilisator gegoten. De werkelijke sterilisatietijd wordt bepaald door het aantal voorwerpen in de mand en de hoeveelheid water.
Het sterilisatieproces kost wat tijd	Mogelijk hebt u te weinig water in de sterilisator gegoten.

Gemaakt voor CANGAROO

Fabrikant: Moni Trade BV

Adres: Bulgarije, Sofia, wijk Trebich, str. Dolo 1; Tel.: +359 2 936 07 90

ES

¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! EL MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

Este aparato facilita la rápida y simultánea esterilización de biberones y pequeños accesorios. Gracias al calor intenso del vapor, elimina los gérmenes dañinos y contribuye a una esterilización rápida y segura de biberones y accesorios para comer. En el esterilizador caben 5 biberones con cuello estándar o 4 biberones con cuello ancho.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS DE USO SEGURO DEL PRODUCTO

- **NOTA:** ¡El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños irreversibles!
 - **¡ATENCIÓN!** Si no limpia la base del esterilizador cada semana, según está descrito en las "INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA", ¡el producto no funcionará de una forma normal! Le recomendamos que use en el aparato solo agua hervida o filtrada para reducir el riesgo de depósitos de sarro.
- 1.El producto no está diseñado para uso por niños. Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
 - 2.No deje que los niños jueguen con el producto.
 - 3.Si el cable de alimentación sufra daño, para evitar todo riesgo, éste debe ser reemplazado por el fabricante, su representante de servicio o una persona calificada.
 - 4.Este producto puede manejarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros.
 - 5.El aparato no debe ser limpiado ni reparado por niños.
 - 6.¡Este aparato está destinado a ser utilizado por personas responsables! Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga lejos del alcance de niños pequeños y personas con discapacidades.
 - 7.¡Mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!
 - 8.Use el aparato solo en el interior.
 - 9.Conecte el aparato solo a tomas que estén conectadas a tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma.
 - 10.El cable de alimentación debe enchufarse solo a una toma con los siguientes parámetros: AC220 – 240 V; 50 HZ; 500 W.

11. Antes de enchufar el aparato a la toma, asegúrese de que el voltaje indicado en el fondo del aparato corresponde al de la red eléctrica local.

12. No coloque el aparato sobre o cerca de una placa de gas o placa eléctrica caliente, ni en un horno calentado.

13. No vierta agua sobre el enchufe.

14. Utilice el aparato solo con el propósito para el que fue diseñado y según esté descrito en las instrucciones de uso para evitar lesiones debidas a un uso incorrecto.

15. No debe precalentar el aparato.

16. Asegúrese de que haya añadido la cantidad suficiente de agua antes de encender el esterilizador.

17. ¡Precaución! Durante la utilización del producto en el mismo habrá agua caliente. El agua herviente puede causar quemaduras muy graves.

18. ¡ATENCIÓN! SUPERFICIE CALIENTE! Durante el uso del producto las superficies accesibles del mismo pueden calentarse y quedarse sujetadas al calor restante después del uso.

19. No traslade el aparato si hay agua caliente dentro del mismo.

20. ATENCIÓN:

• Este aparato está diseñado para un uso doméstico con fines domésticos típicos, como son por ejemplo las granjas domésticas; en lugares donde se ofrecen alojamiento y desayuno, en áreas de cocina para el personal de tiendas, oficinas y entornos de trabajo similares, así como por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.

• Desenchufe el aparato cuando no lo use.

• Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.

• Siga las instrucciones de limpieza de sarro para evitar daños irreparables.

• No intente abrir o reparar el aparato. En caso de falla, contacte con el centro de atención de los consumidores de CANGAROO en su país.

• El esterilizador debe colocarse sobre una superficie horizontal cuando se esté trabajando.

21. PRECAUCIÓN: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:

• No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda caerse o ser empujado al fregadero o la bañera.

• No sumerja en el agua u otro líquido el cable, el enchufe o el aparato.

22. ¡ATENCIÓN! Para reducir el riesgo de quemaduras, choques eléctricos, incendios y lesiones:

• Se requiere prestar mayor atención al usar este producto cerca de niños o personas discapacitadas.

• No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.

• Durante el uso, en el esterilizador hay vapor que sale por la abertura de la tapa.

• Tenga cuidado con el vapor caliente que sale del aparato. No ponga sus manos delante o alrededor del aparato durante o inmediatamente después del proceso de calentamiento.

- No use este producto en caso de un adaptador o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua. Debe ponerse en contacto con el distribuidor que le haya vendido el producto o con su importador para repararlo.

- No intente reparar el producto o el cable/enchufe.

- Mantenga el cable lejos de las fuentes de calor y las superficies calientes.

- No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita una consulta, contacte con un taller autorizado o con el establecimiento que le haya vendido el aparato.

- No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador.

23. ¡NUNCA SUMERJE EL PRODUCTO EN AGUA!

24. Cuando no usa el producto, guárdelo en un lugar seco y fresco, lejos de fuentes directas de calor y agua y fuera del alcance de los niños.

25. El producto cumple con los estándares europeos **EN60335** y **EN62233**.

ESPECIFICACIONES

Tipo	Parámetros
Art. Número	LS-B329
Especificaciones eléctricas	Voltaje: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Potencia: 500W
Accesorios	Pinzas de botellas (biberones) y accesorios pequeños
Cantidad de agua recomendada para la esterilización	75 ml
Tiempo de esterilización	6-8 minutos
Control:	Botón de encendido/apagado y Botón de inicio
Tamaño del producto	Con el cuerpo y la cesta de accesorios montados: Altura 35 cm x Ancho 19 cm x Longitud 19 cm Solo con el cuerpo montado: Altura 31 cm x Ancho 19 cm x Longitud 19 cm Solo con la cesta de accesorios montada: Altura 19 cm x Ancho 19 cm x Longitud 19 cm
Material	Polipropileno (PP): tapa, asa, cesta de accesorios pequeños, cuerpo del esterilizador, base, pinzas. ABS - botón de inicio Placa calentadora: acero inoxidable

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO

Véase la figura PD: 1.Tapa + asa; 2.Cesta de accesorios pequeños; 3.Cuerpo del esterilizador; 4.Base del esterilizador; 5.Pinzas de botellas; 6.Cable de alimentación; 7.Botón de inicio

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Antes de utilizar el esterilizador por primera vez, siga los pasos siguientes:

1. Mida exactamente 75 ml de agua y llene el contenedor en la base del esterilizador. Para su comodidad, hay una marca "75 ml" en el fondo de la base.
2. Coloque la base, la cesta en la base y la tapa.
3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de la red eléctrica y presione el botón de alimentación (0/I). Presione el botón de inicio para iniciar el proceso de esterilización.
4. Después de que el agua llegue a los 100°C, se va a convertir en vapor. Cuando el agua se evapore completamente, el esterilizador se va a apagar de forma automática.
5. Deje el esterilizador enfriarse por unos 3 minutos. Apague el botón de alimentación y desenchufe el enchufe.
6. Quite la tapa superior, retire la cesta y el cuerpo-base del esterilizador y deseche el agua restante que no se haya evaporado. Limpie y séquelo. De esta manera, el esterilizador será listo para uso.

INSTRUCCIONES DE USO

➤ **¡PRECAUCIÓN!** Si no limpia la base del esterilizador cada semana, según está descrito en las "INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA", el producto no funcionará de una forma normal. Le recomendamos usar en el aparato solo agua hervida o filtrada para reducir el riesgo de depósitos de sarro.

➤ En el esterilizador caben 5 biberones de cualquier marca con un cuello estándar y 4 biberones con cuello ancho, pero así mismo puede utilizarlo para otros artículos de bebé para comer como son los recipientes de comer, los vasos y las cucharas.

➤ El esterilizador puede usarse también para la esterilización de accesorios que tienen contacto con la leche, como es, por ejemplo, el extractor de leche materna.

➤ **Nota:** ¡Antes de esterilizar los biberones u otros objetos, primero limpiarlos con agua caliente y un detergente suave!

1. Llenar 75 ml de agua en la base del esterilizador. (Fig. 1) Para su comodidad, hay una marca "75 ml" en el fondo de la base. No añadir más de 80 ml de agua.

2. Coloque el cuerpo del esterilizador en la base y coloque las botellas en los lugares designados, con los cuellos mirando hacia abajo. (Fig. 2 y 3)

3. Después de esto, coloque la cesta en el cuerpo principal y coloque también los chupetes y el resto de los accesorios pequeños en la cesta. Asegúrese de que todas partes que deben esterilizarse estén completamente desmontadas y colocadas en la cesta con las aberturas mirando hacia abajo, para prevenir que se llenen con agua. (Fig. 4 y 5)

4. Cierre con la tapa superior, conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de la red eléctrica principal y enciende el botón de encendido. (Fig. 6)

5. Presione el botón de inicio. Una luz, indicando que el aparato esté funcionando, va a encenderse. (Fig. 7) La esterilización toma entre 6 y 8 minutos.

➤ **Nota:** El botón de encendido/apagado (0/I) en la parte de atrás de la base debe estar encendido.

6. Una vez que el ciclo de esterilización esté completado, el aparato se va a apagar automáticamente.

7. Deje el esterilizador enfriarse por unos 3 minutos. Apagar el botón de encendido/apagado (0/I) en la parte de atrás de la base y desenchufar de la toma de corriente.

8. Quite la tapa y espere hasta que el vapor salga. Después de esto, retire los objetos esterilizados. Utilice las pinzas para sacar los objetos más pequeños.

➤ **Tener cuidado** - los objetos esterilizados pueden estar calientes.

➤ **Nota:** No olvide lavarse las manos bien antes de sacar los objetos esterilizados.

9. Retire todas las partes del aparato y deseche el agua restante. Seque el esterilizador.

➤ **Nota:** Si desea volver a utilizar el esterilizador, debe esperar aproximadamente 1 hora después del primer uso.

➤ **¡PRECAUCIÓN!** Nunca abra la tapa durante la esterilización. En caso de que el proceso se interrumpa, los objetos no van a esterilizarse.

- Nunca utilice el esterilizador sin agua.
- **Nota:** Si ponga más de la cantidad recomendada de 75 ml de agua, el proceso de esterilización va a tomar más tiempo. Si ponga menos, entonces la esterilización no va a ser efectiva.
- La duración de la esterilización depende también del número de los objetos que haya puesto en el aparato.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO

- **¡PRECAUCIÓN!** ¡Si no limpia la base del esterilizador cada semana, según las instrucciones dadas, el producto no funcionará de una forma normal!
- **¡PRECAUCIÓN!** En caso de no limpiar el aparato según las instrucciones, esto puede causar la activación del seguro y la placa calentadora puede dañarse permanentemente y estar inutilizable.

A. LIMPIEZA:

- **Nota:** No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos (por ejemplo, lejía) o esponjas con superficies abrasivas para limpiar este aparato.
 - Nunca sumerja la base, el cable de alimentación o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
 - **¡Precaución!** El esterilizador no es apto para lavado en lavavajillas.
 - La cesta, el cuerpo de esterilización y la tapa se pueden lavar con agua caliente con un poco de detergente líquido.
1. Antes de empezar la limpieza del producto, apague el botón de encendido, desenchufe el cable de alimentación y deje que el aparato se enfríe.
 2. Retire la tapa, la cesta y el cuerpo de esterilización y limpie el interior y el exterior del producto usando solo un paño suave y húmedo. ¡Después de esto, seque bien con un paño seco!
 3. No utilice detergentes agresivos para limpiar el aparato: lejía, productos a base de alcohol (toallitas antibacteriales húmedas) o con partículas abrasivas.
 - 4. Le recomendamos usar en el aparato solo agua hervida o filtrada para reducir el riesgo de depósitos de sarro.**
 5. Después de limpiarlo, almacene el aparato en un lugar limpio, seco y fuera del alcance de los niños.

B. LIMPIAR EL SARRO

1. Vierta 100 ml de vinagre y 200 ml de agua fría en el contenedor en la base del aparato. Deje la solución hasta que el sarro se disuelva. Después de esto, viértala y limpie bien el contenedor con un paño húmedo para que no quede suciedad en el fondo. Deje el aparato secarse bien antes de almacenarlo.

OTRA MANERA:

2. Mezcle un paquete de ácido cítrico (10 gr) con 200 ml de agua. Vierta la solución en el contenedor en la base del aparato. Encienda el esterilizador y deje que caliente la solución durante 1-2 minutos. Apague y deje enfriarse durante unos 30 minutos. Vierta la solución, limpie bien la parte interior del contenedor con un paño húmedo y seque bien.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
Sale mucha agua del esterilizador.	Puede que haya llenado demasiada agua. No llene el contenedor de agua con más de la cantidad recomendada.
Manchas blancas en el contenedor de agua, el cuerpo de esterilización, la cesta o la tapa.	La acumulación de sarro es algo normal y ocurre más rápido en áreas con agua dura. Limpie el sarro del aparato regularmente.
Sale mucho vapor por debajo de la tapa.	Asegúrese de que la tapa esté correctamente puesta en la cesta.
El proceso de esterilización toma mucho tiempo.	Puede que haya llenado demasiada agua en el esterilizador. El tiempo real de esterilización depende del número de objetos en la cesta y de la cantidad de agua en la misma.

Problema	Solución
El proceso de esterilización toma poco tiempo.	Puede que no haya llenado mucha agua en el esterilizador.

Producido para CANGAROO
Productor: Moni Trade SRL
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1
Tel.: 02/ 936 07 90

FR

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURE RÉFÉRENCES! ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

Cet appareil permet de stériliser rapidement et simultanément biberons et petits accessoires. La chaleur intense de la vapeur élimine les bactéries nocives et contribue à une stérilisation rapide et sûre des biberons et des accessoires d'alimentation. Le stérilisateur peut contenir 5 biberons à col standard ou 4 biberons à col large.

RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE POUR L'UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

➤ **Remarque** : Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages irréversibles !

➤ **ATTENTION** ! Si vous ne détartez pas la base du stérilisateur chaque semaine, comme décrit dans les « LIGNES DIRECTRICES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE », le produit ne fonctionnera pas correctement ! Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau bouillie ou filtrée dans l'appareil pour réduire le risque de dépôts de tartre.

1. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Lorsque le fil d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été observées ou instruites sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers.
5. L'appareil ne doit pas être nettoyé ou entretenu par des enfants.
6. Cet appareil est destiné à être utilisé par des personnes responsables ! Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez à l'écart des petits enfants et des personnes handicapées.
7. Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le hors de portée des enfants !
8. N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
9. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre.

Vérifiez toujours que la prise est correctement branchée.

10. Le câble d'alimentation ne doit être branché que sur une prise électrique avec les paramètres suivants : AC220 – 240 V ; 50 HZ ; 500 W.

11. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée au bas de l'appareil correspond à la tension secteur locale.

12. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude ou dans un four chauffé.

13. Ne versez pas de l'eau sur la prise.

14. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné et comme décrit dans la notice d'utilisation pour éviter les blessures dues à la mauvaise utilisation.

15. Ne préchauffez pas l'appareil.

16. Assurez-vous d'avoir ajouté la bonne quantité d'eau avant d'allumer le stérilisateur.

17. Attention ! Lors de l'utilisation du produit, ceci contient de l'eau chaude. L'eau bouillante peut causer de graves brûlures.

18. ATTENTION ! SURFACE CHAUDE ! Les surfaces accessibles de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation, étant exposées à la chaleur résiduelle après utilisation.

19. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il contient de l'eau chaude.

20. ATTENTION :

• Cet appareil est destiné à un usage domestique à des fins domestiques normales, par exemple dans les fermes familiales ; dans les lieux d'hébergement et de petit-déjeuner, dans les zones de cuisine pour le personnel des magasins, dans les bureaux et environnements de travail similaires, ainsi que par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

• Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

• Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

• Suivez les instructions de détartrage pour éviter les dommages irréparables.

• N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. En cas de panne, contactez le service client CANGAROO de votre pays.

• Le stérilisateur doit être placé sur une surface horizontale lors du travail.

21. AVERTISSEMENT : Pour éviter le risque de choc électrique :

• Ne placez pas et ne stockez pas ce produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être poussé dans un évier ou une baignoire.

• N'immergez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

22. ATTENTION ! Pour réduire le risque de brûlures, de choc électrique, d'incendie et de blessures :

• La prudence est de rigueur en cas d'usage de ce produit à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.

• N'installez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant et n'apportez pas d'améliorations ou de modifications au produit, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou des dommages.

•Pendant l'utilisation, il y a également de la vapeur dans le stérilisateur qui sort par le trou du couvercle. Attention à la vapeur chaude sortant de l'appareil. Ne placez pas vos mains devant ou autour de l'appareil pendant ou immédiatement après le processus de chauffage.

•N'utilisez pas ce produit en cas de câble ou fiche endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Vous devez contacter le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur pour réparer les dommages.

•N'essayez pas de réparer vous-même le produit ou le câble/la fiche.

•Tenir le câble à l'écart de sources de chaleur et de surfaces chaudes.

•En cas de dommages, n'essayez pas de modifier le produit ou de le réparer vous-même. Pour une consultation, contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

•N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.

23.N'IMMERGEZ JAMAIS DANS L'EAU !

24.Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec et frais, loin des sources directes de chaleur, de l'eau et hors de portée des enfants.

25.Le produit est conforme aux normes EN60335 et EN62233.

SPÉCIFICATIONS

Type	Paramètres
Numéro d'article	LS-B329
Spécifications électriques	Tension : ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Puissance : 500W
Accessoire	Clip attache bouteille et petits accessoires
Quantité d'eau recommandée pour la stérilisation	75 ml
Temps de stérilisation	6 à 8 minutes
Mode de contrôle	Bouton marche/arrêt et bouton Démarrer
Taille du produit	Avec corps et panier pour accessoires : Hauteur 35 cm x Largeur 19 cm x Longueur 19 cm Uniquement avec corps : Hauteur 31 cm x Largeur 19 cm x Longueur 19 cm Uniquement avec panier pour accessoires : Hauteur 19 cm x Largeur 19 cm x Longueur 19 cm
Matériel	Polypropylène (PP) : couvercle, poignée, panier pour petits accessoires, corps du stérilisateur, base, clips. ABS - bouton de démarrage Réchaud : acier inoxydable

DESCRIPTION DES COMPOSANTS DE L'APPAREIL

Voir la figure PD : 1. Couvercle + poignée ; 2. Panier pour petits accessoires ; 3. Corps du stérilisateur ; 4. Base du stérilisateur ; 5. Clips attache bouteille ; 6. Câble d'alimentation ; 7. Bouton de démarrage

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

Avant d'utiliser le stérilisateur pour la première fois, suivez ces étapes :

1. Mesurez exactement 75 ml d'eau et versez-la dans le réservoir à la base du stérilisateur. Pour votre convenance, au bas de la base il y a un marquage de 75 ml.
2. Placez successivement le corps principal et le panier et placez le couvercle sur le dessus.
3. Branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique et poussez le bouton d'alimentation (0/I). Appuyez ensuite sur le bouton START pour activer le processus de stérilisation.
4. Une fois que l'eau a atteint 100°C, elle sera transformée en vapeur. Lorsque l'eau est complètement évaporée, le stérilisateur s'éteint automatiquement.
5. Laissez le stérilisateur refroidir pendant environ 3 minutes. Débranchez le bouton d'alimentation et retirez la fiche de la prise.
6. Retirez le couvercle supérieur, le panier et le corps principal du stérilisateur et versez l'eau qui ne s'est pas évaporée. Essuyez et séchez. Ainsi, le stérilisateur est prêt à l'emploi.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

➤ **ATTENTION !** Si vous ne détartrez pas la base du stérilisateur chaque semaine, comme décrit dans les « CONSIGNES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE », le produit ne fonctionnera pas correctement ! Il est recommandé d'utiliser de l'eau bouillie ou filtrée dans l'appareil pour réduire le risque de dépôts de tartre.

➤ Ce stérilisateur peut contenir 5 biberons de n'importe quelle marque à goulot standard et 4 à goulot large, pouvant également contenir d'autre vaisselle pour bébés telle que bols, tasses et cuillères.

➤ Le stérilisateur peut également être utilisé pour stériliser les accessoires qui entrent en contact avec le lait - comme un tire-lait.

➤ **Remarque :** Avant de stériliser les biberons et autres articles, nettoyez-les d'abord avec de l'eau tiède et un détergent doux !

1. Versez 75 ml d'eau dans la base du stérilisateur. (Fig. 1) Pour votre convenance, au bas de la base il y a un marquage de 75 ml. N'ajoutez pas plus de 80 ml d'eau.

2. Placez le corps du stérilisateur sur la base et placez les biberons sur les supports appropriés avec le goulot vers le bas. (Fig. 2 et 3)

3. Placez ensuite le panier sur le corps principal et placez les tétines et les autres petits accessoires dans le panier. Assurez-vous que toutes les pièces à stériliser sont complètement démontées et que vous les mettez dans le panier avec les ouvertures vers le bas pour éviter de les remplir d'eau. (Fig. 4 et 5)

4. Placez le couvercle supérieur, branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur et allumez le bouton d'alimentation. (Fig. 6)

5. Appuyez sur le bouton de démarrage. Un voyant s'allumera pour indiquer que l'appareil est en cours de fonctionnement. (Fig. 7) La stérilisation prend 6 à 8 minutes.

➤ **Remarque :** Le bouton marche / arrêt (0/I) à l'arrière de la base doit être allumé.

6. Une fois le cycle de stérilisation terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

7. Laissez le stérilisateur refroidir pendant 3 minutes. Éteignez le bouton marche / arrêt (0 / I) à l'arrière de la base et retirez la fiche de la prise.

8. Retirez le couvercle et attendez que la vapeur sorte. Retirez ensuite les éléments stérilisés. Utilisez les clips pour retirer les petits objets.

➤ **Attention** – il est possible que les articles stérilisés soient encore chauds.

➤ **Remarque :** Assurez-vous de bien vous laver les mains avant de retirer les articles stérilisés.

9. Retirez toutes les pièces de l'appareil et versez l'eau restante. Séchez le stérilisateur.

➤ **Remarque** : Si vous souhaitez réutiliser le stérilisateur, vous devez attendre environ 1 heure après la première utilisation.

➤ **ATTENTION !** N'ouvrez jamais le couvercle pendant la stérilisation. Si le processus est interrompu, les articles ne seront pas stérilisés.

➤ N'utilisez jamais le stérilisateur sans eau.

➤ **Remarque** : Si vous ajoutez plus d'eau que la dose recommandée de 75 ml, le processus de stérilisation prendra plus de temps. Mais si vous en mettez moins, alors la stérilisation ne sera pas efficace.

➤ La durée de la stérilisation dépend également du nombre d'articles que vous avez placés dans l'appareil.

LIGNES DIRECTRICES D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

➤ **ATTENTION !** Si vous ne détartez pas la base du stérilisateur chaque semaine, comme décrit le produit ne fonctionnera pas correctement !

➤ **ATTENTION !** Le non-nettoyage de l'appareil selon les instructions peut entraîner l'activation de la protection et l'endommagement permanent et l'inutilisation de la base chauffante.

A. NETTOYAGE :

➤ **Remarque** : N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs (par ex. de l'eau de Javel) ou une éponge à surface abrasive pour nettoyer cet appareil.

➤ N'immergez jamais la base, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

➤ **Attention !** Le stérilisateur ne convient pas au lavage au lave-vaisselle.

➤ Le panier, le corps de stérilisation et le couvercle peuvent être lavés à l'eau chaude avec un peu de détergent liquide.

1. Avant de procéder au nettoyage du produit, éteignez le bouton d'alimentation, débranchez le câble d'alimentation et laissez l'appareil refroidir.

2. Retirez le couvercle, le panier et le corps de stérilisation et essuyez l'intérieur et l'extérieur du produit uniquement avec un chiffon doux et humide. Séchez ensuite avec une serviette sèche !

3. N'utilisez aucun détergent puissant pour nettoyer l'appareil - eau de Javel, tel à base d'alcool (lingettes humides antibactériennes) ou de particules abrasives.

4. Il est recommandé d'utiliser de l'eau bouillie ou filtrée dans l'appareil pour réduire le risque de dépôts de tartre.

5. Après le nettoyage, rangez l'appareil dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

B. DÉTARTAGE :

1. Versez 100 ml de vinaigre et 200 ml d'eau froide dans le réservoir à la base de l'appareil. Laissez la solution jusqu'à ce que le tartre se dissolve. Puis versez et nettoyez soigneusement le réservoir avec un chiffon humide afin qu'aucune saleté ne reste au fond. Laissez l'appareil bien sécher avant de le ranger.

OU :

2. Mélangez un sachet d'acide citrique (10 gr) avec 200 ml d'eau. Versez la solution dans le réservoir à la base de l'appareil. Activez le stérilisateur et laissez la solution chauffer pendant 1 à 2 minutes. Éteignez et laissez refroidir pendant environ 30 minutes. Versez la solution, essuyez bien l'intérieur du réservoir avec un chiffon humide et séchez bien.

DÉPANNAGE

Question	Réponse
De l'eau s'échappe du stérilisateur.	Vous avez peut-être trop versé. Ne versez pas plus que la quantité d'eau recommandée dans le réservoir d'eau.
Taches blanches sur le réservoir d'eau, le corps de stérilisation, le panier ou le couvercle.	Les dépôts de tartre sont normaux, se produisant plus rapidement dans les zones où l'eau est dure. Détartez régulièrement l'appareil.

Question	Réponse
Beaucoup de vapeur sort sous le couvercle.	Assurez-vous que le couvercle est placé correctement sur le panier.
Le processus de stérilisation prend beaucoup de temps.	Vous avez peut-être versé trop d'eau dans le stérilisateur. Le temps de stérilisation réel est déterminé par le nombre d'articles dans le panier et la quantité d'eau.
Le processus de stérilisation prend un peu de temps.	Vous avez peut-être versé trop peu d'eau dans le stérilisateur.

Fabriqué pour la CANGAROO

Fabricant : Moni Trade OOD

Adresse : 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie; Téléphone : +359 2/ 936 07 90

IT

IMPORTANTE! DA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UNA RILETTURA SUCCESSIVA! LE ISTRUZIONI CONTENGONO DELLE INFORMAZIONI IMPORTANTI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI SUL PRODOTTO E SUL SUO UTILIZZO SICURO.

Questo dispositivo aiuta a sterilizzare in modo rapido e contemporaneo i biberon e dei piccoli accessori. Il calore intenso del vapore elimina i batteri nocivi e contribuisce ad una sterilizzazione rapida e sicura dei biberon e degli accessori per l'alimentazione. Lo sterilizzatore può contenere fino a 5 biberon a collo standard o fino a 4 biberon a collo largo.

RACCOMANDAZIONI ED AVVERTENZE PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO

NOTA BENE: La mancata osservazione delle istruzioni può arrecare danni irreversibili!

➤ **AVVERTENZE!** Se non si esegue la decalcificazione settimanale della base dello sterilizzatore, come descritto nelle "LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA", il prodotto non funzionerà correttamente! Si consiglia l'utilizzo nell'apparecchio di acqua bollita o filtrata per ridurre il rischio di depositi di calcare.

1. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, lo stesso deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona altrettanto qualificata, per evitare i rischi.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano osservate o istruite riguardo l'uso sicuro dell'apparecchio e ne siano in grado di comprendere i pericoli.
5. L'apparecchio non deve essere pulito o maneggiato da bambini.
6. Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di persone responsabili! Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere lontano da bambini piccoli e persone con disabilità.
7. Quando il prodotto non è in uso, è da conservare un luogo difficilmente raggiungibile da bambini.
8. Utilizzare l'apparecchio solo all'interno.

9. Collegare l'apparecchio solo ad una presa con messa a terra. Controllare sempre che la spina sia inserita correttamente.

10. Il cavo di alimentazione deve essere collegato esclusivamente ad una presa elettrica con i seguenti parametri: AC220 – 240 V; 50 HZ; 500 W.

11. Prima di collegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che la tensione indicata sul fondo dell'apparecchio corrisponda a quella della rete elettrica locale.

12. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino ad un piano cottura a gas o elettrico caldo o in un forno preriscaldato.

13. Non versare acqua sulla spina.

14. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto e come descritto nelle istruzioni per l'uso, per evitare lesioni dovute ad un uso improprio.

15. Non preriscaldare l'apparecchio.

16. Assicurarsi di aver aggiunto la giusta quantità di acqua, prima di accendere lo sterilizzatore.

17. Avvertenze! L'utilizzo del prodotto prevede il contenuto di acqua bollente. L'acqua bollente può causare gravi ustioni.

18. **AVVERTENZE! SUPERFICIE BOLLENTE!** Le superfici accessibili dell'apparecchio possono surriscaldarsi durante l'uso ed essere esposte al calore residuo dopo l'uso.

19. Non spostare l'apparecchio quando è pieno di acqua bollente.

20. AVVERTENZE:

• Questo apparecchio è destinato all'uso domestico, per usi domestici tipici, ad esempio nelle fattorie domestiche; nei luoghi di bed and breakfast, nelle aree cucina per il personale di negozi, uffici ed ambienti di lavoro simili, nonché per le aree clienti in alberghi, motel ed altri ambienti di tipo residenziale.

• Scollegare l'apparecchio dalla presa, quando non è in uso.

• Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.

• Seguire le istruzioni riguardo la decalcificazione per evitare danni irreparabili.

• Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio da soli. In caso di guasto, contattare il centro di assistenza clienti CANGAROO nel vostro Paese.

• Lo sterilizzatore deve essere posizionato su una superficie orizzontale durante il lavoro.

21. **AVVERTENZE:** Per evitare il rischio di scosse elettriche:

• Non posizionare o conservare questo prodotto in un luogo dove potrebbe cadere o essere spinto in un lavandino o una vasca da bagno.

• Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

22. **AVVERTENZE!** Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendi e lesioni:

• Occorre prestare maggiore cautela quando questo prodotto viene utilizzato vicino a bambini o disabili.

• Non installare accessori non approvati dal produttore e non apportare migliorie o modifiche al prodotto, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.

• Durante l'utilizzo dello sterilizzatore, al suo interno è presente il vapore, che fuoriesce dal foro del coperchio. Fare attenzione al vapore bollente che fuoriesce dal dispositivo. Non mettere le mani davanti o intorno all'apparecchio durante o subito dopo il processo di riscaldamento.

•Non utilizzare questo prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. È necessario contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto oppure l'importatore, per riparare il danno.

•Non tentare di riparare il prodotto o il cavo/la spina da soli.

•Tenere il cavo lontano da fonti di calore e superfici bollenti.

•Non tentare di modificare il prodotto o ripararlo da soli in caso di danneggiamento. Per una consulenza, contattare un centro di assistenza autorizzato o il punto vendita dove è stato acquistato il prodotto.

•Non utilizzare pezzi di ricambio diversi da quelli originali forniti dal produttore o dall'importatore.

23.MAI IMMERGERE IL PRODOTTO IN ACQUA!

24.Quando il prodotto non viene utilizzato, conservare in un luogo asciutto e fresco, lontano da fonti dirette di calore, acqua e fuori dalla portata dei bambini.

25.Il prodotto è conforme agli standard EN60335 e EN62233.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo	Parametri
Articolo Numero	LS-B329
Specifiche elettriche	Tensione: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Potenza: 500W
Accessori	Pinze per biberon e piccoli accessori
Quantità di acqua consigliata per la sterilizzazione	75 ml
Tempo di sterilizzazione	6 – 8 minuti
Modalità di controllo	Pulsante di accensione/spegnimento e pulsante di avvio
Misure del prodotto	Con posizionati corpo e cestino per accessori: Altezza 35 cm x Larghezza 19 cm x Lunghezza 19 cm Solo con il corpo posizionato: Altezza 31 cm x Larghezza 19 cm x Lunghezza 19 cm Solo con posizionato cestino per accessori: Altezza 19 cm x Larghezza 19 cm x Lunghezza 19 cm
Materiale	Polipropilene (PP): coperchio, manico, cestello per piccoli accessori, corpo dello sterilizzatore, base, pinze. ABS – pulsante di avvio Piastra di riscaldamento: acciaio inossidabile

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

Vedi Figura PD: 1.Coperchio + manico; 2.Cestello per piccoli accessori; 3.Corpo dello sterilizzatore; 4.Base dello sterilizzatore; 5.Pinze per biberon; 6.Cavo di alimentazione; 7.Pulsante di avvio.

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO

Prima di utilizzare lo sterilizzatore per la prima volta, attenersi ai seguenti passi:

1. Misurare precisi 75 ml di acqua e versarli nel serbatoio alla base dello sterilizzatore. Per comodità del Cliente c'è un segno dei 75 ml sul fondo della base.
2. Posizionare il corpo principale e il cesto e sopra inserire il coperchio.
3. Collegare la spina di alimentazione ad una presa elettrica ed accendere il pulsante di alimentazione (0/I). Quindi premere il pulsante di avvio per attivare il processo di sterilizzazione.
4. Appena l'acqua avrà raggiunto i 100°C, sarà convertita in vapore. Quando l'acqua sarà completamente evaporata, lo sterilizzatore si spegnerà automaticamente.
5. Lasciar raffreddare lo sterilizzatore per circa 3 minuti. Spegnerne il pulsante di accensione e scollegare la spina dalla presa.
6. Rimuovere il coperchio superiore, il cestello e il corpo principale dello sterilizzatore e versare via l'acqua che non è evaporata. Pulire ed asciugare. Così, lo sterilizzatore è pronto per l'uso.

ISTRUZIONI PER L'USO

➤ **AVVERTENZE!** Se non si pulisce ogni settimana la base dello sterilizzatore dal calcare, come descritto nelle "ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE E PULIZIA", il prodotto non funzionerà normalmente! Si consiglia di utilizzare l'acqua bollita o filtrata nell'apparecchio per ridurre il rischio di formazione di calcare.

➤ Questo sterilizzatore può contenere 5 biberon di qualsiasi marca dal collo standard e 4 dal collo largo, e può anche contenere altri articoli per l'alimentazione del bambino come ciotoline, tazze e cucchiari.

➤ Lo sterilizzatore può essere utilizzato anche per sterilizzare gli accessori che entrano in contatto con il latte, come ad esempio il tiralatte.

➤ **Nota bene:** Prima di sterilizzare i biberon e gli altri oggetti, pulire prima gli stessi con acqua calda e un detergente delicato!

1. Versare 75ml di acqua alla base dello sterilizzatore (Fig. 1). Per comodità del Cliente c'è un segno dei 75 ml sul fondo della base. Non aggiungere più di 80 ml di acqua.

2. Posizionare il corpo dello sterilizzatore sulla base e inserire i biberon sugli appositi appoggi con la gola verso il basso. (Fig. 2 e 3)

3. Successivamente posizionare il cestello sul corpo base e mettere dentro i ciucci e gli altri piccoli accessori. Assicurarsi che tutte le parti da sterilizzare siano completamente smontate e che siano state posizionate nel cestello con le aperture rivolte verso il basso per evitare il riempimento d'acqua (Fig. 4 e 5).

4. Riposizionare il coperchio superiore, inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica e accendere il pulsante di accensione (Fig. 6).

5. Premere il pulsante di avvio. La spia si accende per indicare che l'apparecchio è in funzione. (Fig. 7) La sterilizzazione dura da 6 a 8 minuti.

➤ **Nota bene:** Il pulsante di accensione/spegnimento (0/I) sul retro della base deve essere acceso.

1. Finito il ciclo di sterilizzazione, l'elettrodomestico si spegnerà in automatico.

2. Lasciare raffreddare lo sterilizzatore per 3 minuti. Spegnerne il pulsante di accensione/spegnimento (0/I) sul retro della base e rimuovere la spina dalla presa di corrente.

3. Togliere il coperchio e attendere che il vapore fuoriesca. Quindi rimuovere gli articoli sterilizzati. Utilizzare le pinze per rimuovere gli oggetti più piccoli.

➤ **Avvertenze** – gli oggetti sterilizzati potrebbero essere tuttora bollenti.

➤ **Nota bene:** Non scordarsi di lavare bene le mani, prima di rimuovere gli oggetti sterilizzati.

9. Rimuovere tutte le parti dell'apparecchio e versare via l'acqua residua. Asciugare lo sterilizzatore

➤ **Nota:** se si desidera utilizzare nuovamente lo sterilizzatore, attendere circa 1 ora dopo il primo utilizzo.

➤ **AVVERTENZE!** Non aprire mai il coperchio durante la sterilizzazione. Se il processo viene violato, gli oggetti non saranno sterilizzati.

- Non utilizzare mai lo sterilizzatore senza averci messo l'acqua.
- **Nota bene:** Se si mette una quantità d'acqua superiore alla dose raccomandata di 75 ml, il processo di sterilizzazione richiederà più tempo. Ma se di meno invece, la sterilizzazione non sarà efficace.
- La durata della sterilizzazione dipende anche dal numero di articoli inseriti.

LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

AVVERTENZE! Se non si pulisce ogni settimana la base dello sterilizzatore dal calcare, come descritto, il prodotto non funzionerà normalmente!

➤ **AVVERTENZE!** La mancata pulizia dell'apparecchio secondo le istruzioni può causare l'attivazione della protezione e il danneggiamento permanente della base riscaldante, che diventerà utilizzabile.

A. PULIZIE:

➤ **Nota bene:** Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi (ad es. la candeggina) o una spugna con superficie abrasiva per pulire questo apparecchio.

➤ Non immergere mai la base, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi.

➤ **Avvertenze!** Lo sterilizzatore non è adatto per la lavastoviglie.

➤ Il cestello, il corpo di sterilizzazione e il coperchio possono essere lavati in acqua calda con un po' di detersivo liquido.

1. Prima di iniziare la pulizia del prodotto, spegnere il pulsante di accensione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.

2. Rimuovere il coperchio, il cestello e il corpo per la sterilizzazione e pulire l'interno e l'esterno del prodotto solo con un panno morbido umido. Quindi asciugare con un panno asciutto!

3. Non utilizzare detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio – la candeggina, i detersivi a base di alcol (salviette antibatteriche umide) oppure con particelle abrasive.

4. Si consiglia l'utilizzo di acqua bollita o filtrata nell'apparecchio per ridurre il rischio di formazione di calcare.

5. Dopo la pulizia, conservare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

B. RIMOZIONE DI CALCARE:

1. Versare 100 ml di aceto e 200 ml di acqua fredda nel serbatoio alla base dell'apparecchio. Lasciare la soluzione fino a quando il calcare non si dissolve. Quindi scolare e pulire accuratamente la vasca con un panno umido in modo che non rimanga sporco sul fondo. Lasciar asciugare bene l'apparecchio prima di riporlo nel luogo di conservazione.

OPPURE:

2. Mescolare una bustina di acido citrico (10 gr) con 200 ml di acqua. Versare via la soluzione nel serbatoio alla base dell'apparecchio. Accendere lo sterilizzatore e lasciar scaldare la soluzione per 1-2 minuti. Spegnere e lasciare raffreddare per circa 30 minuti. Versare via la soluzione, pulire bene l'interno del serbatoio con un panno umido e asciugare bene.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Domanda	Risposta
Lo sterilizzatore perde acqua.	Potreste aver versato troppa acqua. Non versare nel serbatoio una quantità d'acqua superiore a quella consigliata.
Presenza di macchioline bianche sul serbatoio, sul corpo dello sterilizzatore, sul cestino oppure sul coperchio.	L'accumulo di calcare è normale e si verifica più rapidamente in aree con acqua dura. Pulire regolarmente l'apparecchio dal calcare.
Da sotto il coperchio fuoriesce troppo vapore.	Assicurarsi che il coperchio sia posizionato correttamente sul cestello.

Domanda	Risposta
Il processo di sterilizzazione richiede molto tempo.	Potrebbe esserci troppa acqua versata nello sterilizzatore. Il tempo effettivo di sterilizzazione è determinato dal numero di articoli nel cestello e dalla quantità di acqua.
Il processo di sterilizzazione richiede poco tempo.	Potrebbe esserci troppa poca acqua versata nello sterilizzatore

Fabbricato per CANGAROO

Produttore: Moni Trade Ltd

Sede: Bulgaria, citta` di Sofia, quartiere Trebich, via Dolo, 1

Tel.: 00359/2/ 936 07 90

SRB/ MNE/ BIH

➤ **VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! PRE UPOTREBE STERILIZATORA PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆE REFERENCE NA PRISTUPAČNOM I SIGURNOM MESTU JER SADRŽE VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE ZA OVAJ PROIZVOD I NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.

Ovaj uređaj pomaže da se brzo i istovremeno sterilišu boce i mali pribor. Intenzivna toplota pare eliminiše štetne bakterije i doprinosi brzom i bezbednoj sterilizaciji flašica za bebe i pribora za hranjenje. U sterilizator mogu da stanu 5 boca sa standardnim glom ili 4 boce sa širokim glom.

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU PROIZVODA

NAPOMENA: Nepoštovanje uputstava može dovesti do nepopravljive štete!

➤ **PAŽNJA!** Ako ne uklanjate kamenac sa podloge sterilizatora svake nedelje, kao što je opisano u „PREPORUKAMA ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE“, proizvod neće raditi ispravno! Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u uređaju kako biste smanjili rizik od naslaga kamenca.

1. Uređaj nije namenjen za upotrebu od dece. Čuvajte uređaj i kabl van domašaja dece.
2. Deca ne treba da se igraju uređajem.
3. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov serviser ili lice sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegla opasnost.
4. Ovaj uređaj ne mogu da koriste osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su posmatrane ili upućene u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju opasnosti.
5. Deca ne smeju da čiste ili servisiraju uređaj.
6. Ovaj aparat je namenjen za upotrebu od strane odgovornih lica! Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite dalje od male dece i osoba sa invaliditetom.
7. Kada se proizvod ne koristi, skladištite ga na mesto van domašaja dece.
8. Koristite uređaj jedino u zatvorenim prostorijama.
9. Aparat priključite samo na uzemljenu utičnicu. Uvek proverite da li je utikač pravilno priključen.
10. Kabl za napajanje mora biti priključen samo na električnu utičnicu sa sledećim parametrima: AC220 - 240 V; 50 HZ; 500 W.
11. Pre nego što uključite uređaj u utičnicu, uverite se da napon naveden na dnu uređaja odgovara naponu lokalne mreže.

12. Ne stavljajte uređaj na ili u blizini vrućeg plinskog ili električkog rešoa ili u prethodno zagrejanu rernu.

13. Ne prosipajte vodu po utikaču.

14. Koristite uređaj samo za njegovu namenu i kako je opisano u uputstvima za upotrebu da biste izbegli povrede usled nepravilne upotrebe.

15. Nemojte prethodno zagrevati uređaj.

16. Uverite se da ste sipali potrebnu količinu vode pre nego što uključite sterilizator.

17. Pažnja! Tokom upotrebe uređaj sadrži vruću vodu. Vruća voda može izazvati teške opekotine.

18. **PAŽNJA! VRUĆA POVRŠINA!** Pristupačne površine uređaja mogu da se zagreju tokom upotrebe i mogu biti izložene preostaloj toploti nakon upotrebe.

19. Ne premeštajte uređaj kada sadrži vruću vodu.

20. PAŽNJA:

• Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu kod kuće za uobičajene svrhe u domaćinstvu, na primer na domaćim farmama; na mestima gde se nudi noćenje sa doručkom, u kuhinjskim prostorima za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i sličnim radnim sredinama, kao i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama.

• Isključite uređaj sa utičnice kada ga ne koristite.

• Ostavite da se uređaj ohladi pre čišćenja.

• Pratite instrukcije za uklanjanje kamenca da biste izbegli nepopravljive štete.

• Ne pokušavajte da sami otvarete ili popravljate uređaj. U slučaju kvara kontaktirajte centar za korisničku podršku CANGAROO-a u Vašoj zemlji.

• Prilikom rada sterilizator treba postaviti na horizontalnu površinu.

21. UPOZORENJE: Da biste izbegli rizik od strujnog udara:

• Ne postavljajte i ne skladištite ovaj proizvod na mesto sa kojeg može pasti ili biti gurnut u lavabo ili u kadu.

• Ne potapajte kabl, utikač ili uređaj u vodu ili u drugu tekućinu.

22. PAŽNJA! Da biste smanjili rizik od opekotina, strujnog udara, vatre i ozleda:

• Potreban je oprez kada koristite ovaj proizvod u blizini dece ili osoba sa invaliditetom.

• Nemojte instalirati dodatnu opremu koju nije odobrio proizvođač i nemojte vršiti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu, jer to može dovesti do nepravilnog rada ili kvara.

• Tokom upotrebe, u sterilizatoru postoji para koja izlazi kroz otvor na poklopcu. Čuvajte se vruće pare koja izlazi iz uređaja. Ne stavljajte ruke ispred ili oko uređaja tokom ili neposredno nakon procesa zagrevanja.

• Nemojte koristiti ovaj proizvod ako ima oštećen kabl ili utikač, ako ne radi kako treba, ako je pao ili je oštećen, ili ako je pao u vodu. Morate kontaktirati prodavca od koga ste kupili proizvod ili uvoznika da biste popravili štetu.

• Ne pokušavajte da sami popravljate proizvod ili kabl/utikač.

• Držite kabl dalje od izvora toplote i vrućih površina.

• U slučaju kvara ne pokušavajte da modifikirate proizvod ili da ga sami popravljate. Za savetovanje kontaktirajte ovlašćenog servisa ili trgovačkog objekta od kojeg ste kupili sterilizatora.

•Nemojte koristiti rezervne delove koji nisu originalni, nisu isporučeni proizvođačem ili uvoznikom.

23.NIKADA NE POTAPAJTE U VODU!

24.Kada ne koristite proizvod, skladišite ga na suvom i hladnom mestu, daleko od direktnih izvora toplote, vode i dalje od domašaja dece.

25.Proizvod je u skladu sa standardima EN60335 i EN62233.

SPECIFIKACIJE

Vrsta	Parametre
Proizvod broj	LS-B329
Električne specifikacije	Napon: ~ 220 - 240V, 50 - 60HZ, Snaga: 500W
Pribor	Štipaljka za boce i mali pribor
Preporučljiva količina vode za sterilizaciju	75 ml
Trajanje sterilizacije	6 – 8 minuta
Metod kontrole	Taster ON/OFF i start taster
Dimenzije proizvoda	Sa postavljenim kućište i korpa za pribor: Visina 35 cm x Širina 19 cm x Dužina 19 cm Samo sa kućištem (bez korpe): Visina 31 cm x Širina 19 cm x Dužina 19 cm Samo sa korpom za pribor: Visina 19 cm x Širina 19 cm x Dužina 19 cm
Materijal	Polipropilen (PP): poklopac, drška, korpa za mali pribor, kućište sterilizatora, osnova, štipaljke. ABS – start taster Ploča za grejanje: nerđajući čelik

OPIS KOMPONENATA UREĐAJA

Pogledajte sliku PD: 1. Poklopac + drška; 2. Korpa za mali pribor; 3. Kućište sterilizatora; 4. Osnova sterilizatora; 5. Štipaljke za boce; 6. Kabl za napajanje; 7. Start taster

PRE UPOTREBE PROIZVODA

Pre prve upotrebe sterilizatora pratite sledeće korake:

- 1.Izmerite tačno 75 ml vode i sipajte u rezervoar na dnu sterilizatora. Da bi Vam bilo lakše na dnu osnove je obelježeno – 75 ml.
- 2.Stavite kućište i korpu i odozgo stavite poklopac.
- 3.Priključite kabl napajanja u utičnicu električne mreže i pritisnite taster za napajanje (0/I). Zatim pritisnite start taster da biste pokrenuli proces sterilizacije.
- 4.Kada voda dostigne 100 ° C, ona će se pretvoriti u paru. Kada voda potpuno ispari, sterilizator će se automatski isključiti.
- 5.Ostavite sterilizator da se ohladi oko 3 minuta. Isključite taster za napajanje i isključite utikač sa utičnice.
- 6.Skinite gornji poklopac, korpu i kućište sterilizatora i izlijte vodu, koja nije isparila. Obrišite i osušite. Sterilizator je spreman za upotrebu.

➤ **PAŽNJA!** Ako ne uklanjate kamenac sa podloge sterilizatora svake nedelje, kao što je opisano u „PREPORUKAMA ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE“, proizvod neće raditi ispravno! Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u uređaju kako biste smanjili rizik od naslaga kamenca.

➤ U ovaj sterilizator mogu da stanu 5 boce bilo koje marke sa standardnim grlom i 4 boce sa širokim grlom, a mogu da stanu i druge predmete za hranu za bebe kao što su šolje za hranjenje, čaše i kašike.

➤ Sterilizator se takođe može koristiti za sterilizaciju pribora koji dolaze u kontakt sa mlekom – kao što je pumpa za majčino mleko.

➤ **Napomena:** Pre sterilizaciju boca i drugih predmeta prvo ih počistite toplom vodom i blagim deterđentom!

1. Nalijte 75ml vode u rezervoar na dnu sterilizatora (Slika1). Da bi Vam bilo lakše na dnu osnove je obelježeno – 75 ml. Nemojte sipati više od 80 ml vode.

2. Postavite kućište sterilizatora na podlogi i stavite bočice za hranjenje na određena za to mesta sa grlom prema dole. (Slike 2 i 3)

3. Zatim stavite korpu na kućištu i postavite cucle i drugi sitni pribor u korpi. Uverite se da su svi sitni delovi, koi treba da se steriliziraju potpuno rasklopljeni i da su postavljeni u korpi sa otvorima prema dole da biste izbegli njihovo punjenje vodom. (Slike 4 i 5)

4. Pokrijte gornjim poklopcem, uključite utikač za napajanje u električnoj mreži i uključite taster za napajanje. (Slika 6)

5. Pritisnite start taster. Upaliće se indikatorska lampica koja pokazuje da uređaj radi (Slika 7) Sterilizacija traje 6 do 8 minuta.

➤ **Napomena:** Taster On/OFF (0/1) na zadnjoj strani osnove (podloge) treba da bude uključen.

6. Nakon što se ciklus sterilizacije završi, uređaj će se automatski isključiti.

7. Ostavite sterilizator da se ohladi 3 minuta. Isključite taster ON/OFF (0/1) i isključite kabl sa električne mreže.

8. Skinite poklopac i sačekajte da para izađe. Zatim uklonite sterilisane predmete. Koristite štipaljke da uklonite manje predmete.

➤ Pazite – sterilisani predmeti mogu i dalje biti vrući

➤ **Napomena:** Ne zaboravljajte da dobro operete ruke pre nego što izvadite sterilisane predmete.

9. Skinite sve delove uređaja i izlijte preostalu vodu. Osušite sterilizator.

➤ **Napomena:** Ako želite ponovo da koristite sterilizator, trebalo bi da sačekate oko 1 sat nakon prve upotrebe.

➤ **PAŽNJA!** Nikada ne otvarajte poklopac za vreme sterilizacije. Ako je proces poremećen, predmeti se neće sterilisati.

➤ Nikada ne koristite sterilizator bez vode.

➤ **Napomena:** Ako dodate više vode od preporučene doze od 80 ml, proces sterilizacije će trajati duže. Ali ako sipate manje vode, tada sterilizacija neće biti efikasna.

➤ Trajanje strilizacije ovisi i od broja predmeta kojih ste stavili u korpu uređaja.

PREPORUKE ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE UREĐAJA

➤ **PAŽNJA!** Ako ne uklanjate kamenac sa osnove sterilizatora svake nedelje, kao što je opisano, proizvod neće raditi normalno!

➤ **PAŽNJA!** Ako ne očistite uređaj u skladu sa uputstvima, može doći do uključivanja zaštite i trajnog oštećenja grejne osnove i ona će postati neupotrebljiva.

A. ČIŠĆENJE:

➤ **Napomena:** Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje (naprimer izbelivač) ili sunder sa abrazivnom površinom za čišćenje ovog uređaja.

➤ Nikada ne potapajte podlogu, kabl za napajanje ili utikač u vodu ili u bilo koju tekućinu.

➤ **Pažnja!** Sterilizator nije pogodan za pranje u mašini za pranje posuđa.

➤ Korpa, kućište i poklopac mogu da se operu vrućom vodom i malo tečnim deterđentom.

1. Pre čišćenja proizvoda, isključite taster za napajanje, izvucite kabl za napajanje i ostavite da se uređaj ohladi.
2. Uklonite poklopac, korpu i kućište za sterilizaciju i obrišite unutrašnjost i spoljašnjost proizvoda samo vlažnom mekom krpom. Zatim osušite suvom krpom!
3. Nemojte koristiti jake deterđente za čišćenje uređaja – izbeljivač, takve na bazi alkohola (vlažne antibakterijske maramice) ili sa abrazivnim česticama.
4. Preporučujemo da koristite prokuvanu ili filtriranu vodu u uređaju kako biste smanjili rizik od naslaga kamenca.

Napomena: Nakon čišćenja skladištite uređaj na čistom, suvom mestu, dalje od domašaja dece.

B. OTKLANJANJE KAMENCA:

1. Nalijte 100 ml sirčeta i 200 ml hladne vode u rezervoar na dnu uređaja. Ostavite rastvor dok se kamenac ne rastvori. Zatim izlijte i temeljno očistite rezervoar vlažnom krpom tako da na dnu ne ostane prljavština. Ostavite uređaj da se dobro osuši pre nego što ga odložite na skladištenje.

ILI:

2. Pomešajte jedno pakovanje limunske kiseline (10 gr) sa 200 ml vode. Sipajte rastvor u rezervoar na dnu uređaja. Uključite sterilizator i ostavite da se rastvor zagreje 1-2 minuta. Isključite i ostavite da se ohladi oko 30 minuta. Izlijte rastvor, dobro obrišite unutrašnjost rezervoara vlažnom krpom i dobro osušite.

OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Pitanje	Odgovor
Sa sterilizatora curi voda.	Možda ste sipali previše. Ne sipajte više od preporučene količine vode u rezervoar za vodu.
Bele mrlje na rezervoaru za vodu, sterilizacionom kućištu, korpi ili poklopcu	Nakupljanje kamenca je normalno i brže se dešava u područjima sa tvrdom vodom. Redovno čistite uređaj od kamenca.
Ispod poklopca izlazi previše pare.	Proverite da li je poklopac pravilno postavljen na korpi.
Proces sterilizacije traje predugo.	Možda ste sipali previše vode u sterilizatoru. Stvarno vreme sterilizacije određuje se brojem artikala u korpi i količinom vode.
Proces sterilizacije traje prekratko.	Možda ste sipali premalo vode u sterilizatoru.

Proizvedeno za CANGAROO

Proizvođač: Moni Trejd D. O. O (Мони Трейд ОО)

Adresa: Bugarska, naselje Trebič, ulica Dolo 1
(България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1)

Тел.: 02/ 936 07 90

РУ

➤ **ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК! ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.

Этот прибор способствует быстрой и одновременной стерилизации бутылочек и небольших принадлежностей. Сильный нагрев пара устраняет вредные бактерии и способствует быстрой и безопасной стерилизации детских бутылочек и принадлежностей для кормления. Стерилизатор может вместить 5 бутылочек со стандартном горлышком или 4 бутылочки с широким горлышком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Несоблюдение инструкций может привести к необратимому повреждению!

➤ **ВНИМАНИЕ!** Если вы не очищаете основание стерилизатора от накипи каждую неделю, как описано в «РУКОВОДСТВЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ», продукт не будет работать должным образом! Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в приборе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

1. Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и кабель подальше от доступа детей.

2. Дети не должны играть с прибором.

3. В тех случаях, когда шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его представителем по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.

4. Этот прибор может быть использован лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности.

5. Детям запрещается чистить или обслуживать прибор.

6. Этот прибор предназначен для использования ответственными лицами! Дети не должны использовать прибор. Беречь подальше от маленьких детей и лиц с ограниченными возможностями.

7. Когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!

8. Использовать прибор только в закрытом помещении.

9. Подключать прибор только к заземленной розетке. Всегда проверять, что вилка подключена должным образом.

10. Шнур питания следует подключать только к сетевой розетке со следующими параметрами: AC220 - 240 V; 50 Hz; 500 W.

11. Прежде чем подключить прибор к розетке, убедитесь, что напряжение, указанное в нижней части прибора, соответствует напряжению местной системы.

12. Не помещать прибор на горячую газовую или электрическую плиту или рядом с ней или в разогретую духовку.

13. Не допускать попадания воды на вилку.

14. Использовать прибор только по назначению и как описано в инструкциях по использованию, чтобы избежать травм из-за неправильного использования.

15. Не нагревать прибор предварительно.

16. Перед включением стерилизатора убедитесь, что вы добавили нужное количество воды.

17. Внимание! При использовании изделия, в нем содержится горячая вода. Кипяток может вызвать сильные ожоги.

18.ВНИМАНИЕ! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ! Доступные поверхности прибора могут нагреваться при использовании и подвергаться остаточному теплу после использования.

19. Не перемещать прибор, когда он содержит горячую воду.

20.ВНИМАНИЕ:

•Этот прибор предназначен для домашнего использования в типичных бытовых целях, например на домашних хозяйствах; в местах, где предлагаются ночлег и завтрак, на кухне для персонала в магазинах, в офисах и аналогичных рабочих условиях, а также клиентами в гостиницах, мотелях и в других жилых помещениях.

•Отключайте прибор от сети, когда он не используется.

•Дать прибору остыть перед очисткой.

•Следовать инструкциям по очистке накипи, чтобы избежать непоправимого ущерба.

•Не пытаться открыть или отремонтировать прибор самостоятельно. В случае неисправности, обратитесь в Центр обслуживания пользователей CANGAROO в вашей стране.

•При работе стерилизатор должен располагаться на горизонтальной поверхности.

21.ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током:

•Не класть и не хранить этот продукт в месте, где он может упасть или быть брошенным в раковину или ванну.

•Не погружать кабель, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.

22.ВНИМАНИЕ! Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара и травм:

•Осторожность требуется, когда этот продукт используется рядом с детьми или инвалидами.

•Не размещать аксессуары, которые не одобрены производителем, и не вносить какие-либо улучшения или изменения в изделие, так как это может привести к его неисправности или повреждению.

•Во время использования в стерилизаторе также находится пар, который выходит через отверстие в крышке. Остерегайтесь горячего пара, выходящего из устройства. Не кладите руки перед прибором или вокруг него во время или сразу после процесса нагрева.

•Не использовать это изделие, если шнур или вилка повреждены, если оно не работает должным образом, если его уронили или повредили, или если оно упало в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.

•Не пытаться отремонтировать изделие или кабель/вилку самостоятельно.

•Держать кабель подальше от источников тепла и горячих поверхностей.

•Не пытаться модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Для получения консультации обратитесь в авторизованный сервисный центр или в магазин, где вы приобрели изделие.

• Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.

23. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ!

24. Когда изделие не используется, хранить его в сухом и прохладном месте, вдали от прямых источников тепла, воды и подальше от детей.

25. Изделие соответствует стандартам EN60335 и EN62233.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Вид	Параметры
Номер артикула	LS-B329
Электрические спецификации	Напряжение: ~ 220 - 240 V, 50 - 60 HZ, Мощность: 500 W
Принадлежность	Щипцы для бутылки и мелкие аксессуары
Рекомендуемое количество воды для стерилизации	75 ml
Время стерилизации	6 - 8 минут
Метод управления	Кнопка включения/выключения и кнопка для запуска
Размер продукта	С корпусом и корзиной для принадлежностей: высота 35 см x ширина 19 см x длина 19 см Только корпус: высота 31 см x ширина 19 см x длина 19 см Только с корзиной для принадлежностей: высота 19 см x ширина 19 см x длина 19 см
Материал	Полипропилен (ПП): крышка, ручка, корзина для мелких принадлежностей, корпус стерилизатора, основание, щипцы. ABS - кнопка запуска Нагревательная плита: нержавеющая сталь

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА

См. рисунок PD: 1. Крышка + ручка; 2. Корзина для мелких принадлежностей; 3. Корпус стерилизатора; 4. Основание стерилизатора; 5. Фиксаторы для бутылок; 6. Шнур питания; 7. Кнопка запуска

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ

Перед первым использованием стерилизатора выполните следующие действия:

1. Отмерьте ровно 75 мл воды и налейте ее в емкость в основании стерилизатора. Для вашего удобства на дне базы есть отметка 75 ml.
2. Поместите основной корпус и корзину в последовательности и поместите крышку сверху.
3. Вставьте шнур питания в розетку и включите кнопку питания (0/I). Затем нажмите кнопку запуска, чтобы активировать процесс стерилизации.
4. Как только температура воды достигнет 100 °C, она превратится в пар. Когда вода полностью

испарится, стерилизатор автоматически выключится.

5. Дайте стерилизатору остыть в течение примерно 3 минут. Отключите кнопку питания и отсоедините вилку от розетки.

6. Снимите верхнюю крышку, корзину и основной корпус стерилизатора и вылейте неиспарившуюся воду. Протрите и высушите. Таким образом стерилизатор готов к использованию.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

➤ **ВНИМАНИЕ!** Если вы не очищаете основание стерилизатора от накипи каждую неделю, как описано в «РУКОВОДСТВЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ», продукт не будет работать должным образом! Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в приборе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

➤ Этот стерилизатор может вместить 5 бутылочек любой марки со стандартным горлом и 4 бутылочки с широким горлом, а также другие предметы для кормления ребёнка, такие как миски для кормления, стаканы и ложки.

➤ Стерилизатор также может быть использован для стерилизации принадлежностей, соприкасающихся с молоком, таких как молокоотсос.

➤ **Примечание.** Прежде чем стерилизовать бутылочки и другие предметы, сначала очистите их.

1. Налейте 75 ml воды в основание стерилизатора. (Рис. 1) Для вашего удобства на дне базы есть отметка 75 ml. Не добавляйте более 80 ml воды.

2. Поместите корпус стерилизатора на основание и поместите бутылочки для кормления на соответствующие поддоны горлышком вниз. (Рис. 2 и 3)

3. Затем поместите корзину на основной корпус и поместите пустышки и другие мелкие принадлежности в корзину. Убедитесь, что все части, которые необходимо стерилизовать, полностью разобраны, и положите их в корзину отверстиями вниз, чтобы они не попали в воду. (Рис. 4 и 5)

Накройте верхней крышкой, подключите шнур питания в розетку основной сети и включите кнопку питания. (Рис. 6)

5. Нажмите кнопку запуска. Загорится индикатор, указывающий на то, что устройство работает. (Рис. 7) Стерилизация занимает от 6 до 8 минут.

➤ **Примечание:** Кнопка включения/выключения (0/1) на задней панели основания должна быть включена.

6. После завершения цикла стерилизации прибор автоматически выключается.

7. Дайте стерилизатору остыть в течение 3 минут. Выключите кнопку включения/выключения (0/1) на задней панели основания и выньте вилку из розетки.

8. Снимите крышку и подождите, пока выйдет пар. Затем удалите стерилизованные предметы. Используйте щипцы, чтобы удалить мелкие предметы.

➤ **Будьте осторожны** - стерилизованные предметы могут быть горячими.

➤ Тщательно вымойте руки перед прикосновением к стерилизованным предметам.

9. Снимите все части устройства и вылейте оставшуюся воду. Высушите стерилизатор.

➤ **Примечание.** Если вы хотите снова использовать стерилизатор, подождите около 1 часа после первого использования.

➤ **ВНИМАНИЕ!** Никогда не открывайте крышку во время стерилизации. Если процесс будет нарушен, предметы не будут стерилизованы.

➤ Никогда не используйте стерилизатор без воды.

➤ **Примечание.** Если вы добавите больше воды, чем рекомендуемая доза от 75 ml, процесс стерилизации займет больше времени. Но если положить меньше, то стерилизация не будет эффективной.

➤ Продолжительность стерилизации также зависит от количества предметов, которые вы поместили в прибор.

➤ **ВНИМАНИЕ!** Если вы не очищаете основание стерилизатора от накипи каждую неделю, как описано, продукт не будет работать должным образом!

➤ **ВНИМАНИЕ!** Невыполнение очистки прибора в соответствии с инструкциями может привести к срабатыванию защиты и необратимому повреждению нагревательного основания и невозможности его использования.

А. ОЧИСТКА:

➤ **Примечание:** Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства (напр. отбеливатель) или губку с абразивной поверхностью для чистки этого прибора.

➤ Никогда не погружайте основание, шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.

➤ **Внимание!** Стерилизатор нельзя мыть в посудомоечной машине.

➤ Корзину, стерилизационный корпус и крышку можно мыть горячей водой с добавлением небольшого количества жидкого моющего средства.

1. Перед тем, как начать очистку изделия, выключить кнопку питания, отсоединить электрический шнур от розетки и дать прибору остыть.

2. Снимите крышку, корзину и корпус стерилизатора и протрите изделие внутри и снаружи только влажной мягкой тканью. Затем высушите сухим полотенцем!

3. Не используйте сильные моющие средства для очистки прибора - отбеливатель, на спиртовой основе) или с абразивными частицами.

4. Мы рекомендуем использовать кипяченую или фильтрованную воду в приборе, чтобы уменьшить риск образования накипи.

5. После очистки храните прибор в чистом, сухом, недоступном для детей месте.

Б. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ:

1. Налейте 100 мл уксуса и 200 мл холодной воды в емкость в основании прибора. Оставьте раствор до растворения накипи. Затем вылейте и тщательно протрите емкость влажной тряпкой, чтобы на дне не осталось грязи. Дайте прибору хорошо высохнуть, прежде чем убрать его на хранение.

ИЛИ

2. Смешайте один пакетик лимонной кислоты (10 гр) с 200 мл воды. Налейте раствор в емкость в основании прибора. Включите стерилизатор и дайте раствору нагреться в течение 1-2 минут. Выключите и дайте остыть в течение примерно 30 минут. Вылейте раствор, хорошо протрите емкость изнутри влажной тряпкой и хорошо просушите.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вопрос	Ответ
Утечка воды из стерилизатора.	Возможно, вы слишком много воды налили. Не наливайте в емкость для воды больше рекомендованного количества воды.
Белые пятна на емкости для воды, стерилизующем корпусе, корзине или крышке	Накопление накипи является нормальным явлением и происходит быстрее в районах с жесткой водой. Регулярно очищайте прибор от накипи.
Из-под крышки выходит много пара.	Убедитесь, что крышка правильно установлена на корзине.
Процесс стерилизации занимает много времени.	Возможно, вы налили слишком много воды в стерилизатор. Фактическое время стерилизации определяется количеством предметов в корзине и количеством воды.
Процесс стерилизации занимает короткое время.	Возможно, вы налили в стерилизатор слишком мало воды.

Сделано для CANGAROO

Производитель: ООО «Мони Трейд»

Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1; Тел.: +359 2/ 936 07 90